

# SHARP



## User manual

DR-450

Mono Digital Radio

EN

DE

ES

FR

IT

NL

PL

RU

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary. | Das Bild auf der Verpackung kann vom Inhalt abweichend sein. | Las imágenes del producto son para fines ilustrativos solamente. | Les images du produit sont présentées à titre d'illustration uniquement. | Le immagini dei prodotti sono solo ai fini illustrativi. | Productfoto's ter illustratie. Het feitelijke product kan afwijken. | Zdjęcie produktu jest tylko w celach ilustracyjnych. Produkt może się różnić. | Изображения продукта только для иллюстрации. Фактический продукт может отличаться.

## Trademarks



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



## Important safety instructions

### Please, read these safety instructions and respect the following warnings before the appliance is operated:



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Use only power supply listed in the user manual.



This symbol means that the product should be disposed of in an environmentally friendly manner and not with general household waste.



AC voltage



DC voltage



Class II equipment



For indoor use only



Energy efficiency marking with level VI



Polarity of d.c. power connector

**In order to prevent fire always keep candles and other open flames away from this product.**



### Warning:

- Always follow basic safety precautions when using this appliance, especially when children are present.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not damage the power cord, place heavy objects on it, stretch or bend it. Do not attach extension cables. Damage to the power cord may cause fire or electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Ensure that the unit is plugged into an AC 100-240V 50/60Hz power outlet. Using higher voltage may cause the unit to malfunction or catch fire.
- If the power plug does not fit into the socket, do not force it.
- Turn off the unit before unplugging it from power source to completely switch it off.
- Do not disconnect or connect the power cord with wet hands. This may cause an electric shock.
- If the unit is not going to be used for a long period time, disconnect the power supply.
- Ensure that the mains plug is always easily accessible.
- This product does not contain any parts that are serviceable by the user. In case of a fault, contact the manufacturer or authorised service department. Exposing the internal parts inside the device may endanger your life. The manufacturers guarantee does not extend to faults caused by repairs carried out by unauthorised third parties.
- Do not use this product immediately after unpacking. Wait until it warms up to room temperature before using it.
- Ensure this product is used in moderate climates only (not in tropical/ subtropical climates).

- Place product on a flat, stable surface that is not subject to vibrations.
- Ensure the product and its parts is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- To reduce the risk of fire, electric shock or damage to this product, do not expose it to direct sunlight, dust, rain and moisture. Never expose it to dripping or splashing and do not place objects filled with liquids on or near the product.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not place the product where the humidity is high and ventilation is poor.
- Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Do not block any ventilation openings of this product. Always ensure that the ventilation openings are not covered with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Storms are dangerous for all electric appliances. If the mains or aerial wiring is struck by lightning, the appliance might get damaged, even if it is turned off. You should disconnect all the cables and connectors of the appliance before a storm.

### Maintenance

- Unplug the power cable from the power source before cleaning the appliance.
- Use a soft and clean rag to clean the outside of the unit. Never clean it with chemicals or detergent.

### Power Adapter

- To disconnect the unit from the mains supply, unplug the lead from the mains socket.
- Only use the supplied mains adaptor as failure to do this may result in a safety risk and/or damage to the unit.

## Disposal of this equipment

- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE in accordance with local law. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment.



- The shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind users of this.
- Users are requested to use existing return facilities for used equipment and batteries.

### CE and UKCA Statement:

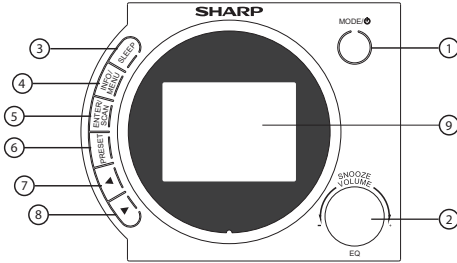
- Hereby, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017.
- The full text of the EU declaration of conformity is available by following the link [www.sharpconsumer.eu](http://www.sharpconsumer.eu) and then entering download section of your model and choosing "CE Statements".

## What is included in the box:

- 1 x Main unit
- User documentation
- Power adaptor

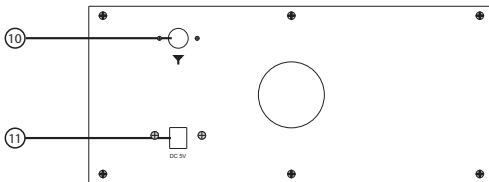
## Panels & Controls

### Front Panel



1. **MODE/** – Press to turn on the radio, or switch to Standby mode, or change the mode.
2. **Volume Knob/EQ/SNOOZE** – Use to adjust the volume level, or change the sound effects: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live and Off, or activate the snooze function.
3. **SLEEP** – Press to activate the sleep timer: off/15/30/45/60/90 minutes.
4. **INFO/MENU** – Press to view the station information, or enter main menu setting screen.
5. **ENTER/SCAN** – Use to confirm the selection, or scan the stations.
6. **PRESET** – Press to recall the preset stations.
7. **PREVIOUS** ◀ – Press to go back to the last selection, or decrease the frequency, or seek the last strongest station.
8. **NEXT** ▶ – Press to go forward to the next selection, or increase the frequency, or seek the next strongest station.
9. **DISPLAY SCREEN** – To show the information.

### Rear Panel



10. **Telescopic Aerial** – To receive the FM signal.
11. **DC Power Input** – DC 5V

## General Operating Instructions

### Mains Adaptor (supplied with the package)

Connect the mains adaptor to the **DC power socket** on the rear panel of the radio.

### Get the Best Reception

Extend the telescopic aerial as far as it can go.

### Turn On the Radio

Press the **MODE/STANDBY** button to turn on the radio.

### Switch to Standby Mode

When in use, long press the **MODE/STANDBY** button to enter Standby mode. Press it again to wake up the radio. The radio will turn into standby mode automatically if no any operations after 15 minutes.

### Adjust the Volume

Rotate the **Volume Knob** to adjust the volume to a comfortable level. Listening to the radio at a high volume levels may damage your hearing. Avoid listening at high volume levels for long periods of time.

### The first time the radio is used

The first time you turn the radio on it will automatically scan for stations. During scanning, the screen will display a slide bar that indicates the progress of the scan and the amount of radio stations that have been found so far. Once the scan has finished, the radio will play the first station it finds.

### EQ function

You can change the sound effect by pressing the **Volume Knob** in.

### Snooze function

When the alarm is sounding in Standby mode, rotate the **Volume Knob** to activate the **SNOOZE** function. The alarm will sound again after 5 minutes.

### Sleep Time

To set the sleep time, repeatedly press the **SLEEP** button to select from: off, 15, 30, 45, 60, 90 minutes. When the set time has passed, the unit will enter sleep mode.

### Select Modes

When in use, press the **MODE/STANDBY** button repeatedly to switch to your desired mode: DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Station Information

Press the **INFO/MENU** button to check the station information.

### Time Auto Update

The time and date can be updated automatically if the system detects the RDS signal. If the RDS signal is weak or cannot be detected, the time will not automatically update.

## Main Menu Setting

Long press the **INFO/MENU** button to enter the main menu setup screen. Find and enter the <System> screen by pressing the **ENTER/SCAN** button. Then use the ◀/▶ button to cycle through the menu options: <Time setup>, <Alarms>, <Sleep>, <Language>, <Prune>, <Station Order>, <Backlight>, <Factory reset>, <SW version>.

**NOTE:** The <Prune> and <Station Order> are only available in DAB mode.

Select one of the options and then press the **ENTER/SCAN** button to access that menu.

### Time setup

1. **Set clock:** 00:00(Hour:Minutes), use the ◀/▶ and **ENTER/SCAN** buttons to set.
2. **Set date:** 01-01-2018(Day-Month-Year), same as the "set clock" setting.
3. **Auto update:** <No update> or <From radio>, press **ENTER/SCAN** button to confirm.
4. **Set 12/24 hour:** choose your favorite format.

After you finish the steps above, the time is set up manually.

### Alarms

When the <Alarms> appears,

1. Press **ENTER/SCAN** button to enter the alarm setting screen.
2. Choose **<Alarm 1: off>** or **<Alarm 2: off>**, press the **ENTER/SCAN** button to set the alarm **On**.
3. Using the **◀/▶** button to select the **alarm time**, press **ENTER/SCAN** to confirm.
4. Select the **alarm days**: Daily, Once, Weekdays, Weekends.
5. Set the **alarm mode**: DAB, FM, Buzzer.
6. Set the **alarm volume**: there is a slide bar adjusting the alarm volume, press **◀/▶** button to increase or decrease the volume level, press **ENTER/SCAN** button to confirm.
7. After all the above settings, enter the **Save** screen, press **ENTER/SCAN** button to save the alarm.
8. To cancel the alarms, enter the alarm setting screen, press **ENTER/SCAN** button to select **Off** and then enter save screen to save the alarm off setting.

### Sleep (Set sleep time)-briefly press SLEEP button

Enter the Sleep time setting screen to select the sleep time:  
**off/15/30/45/60/90 minutes.**

### Language (Set the system language)

Enter Language setting screen, use the **◀/▶** and **ENTER/SCAN** buttons to set the system language.

### Backlight

Enter Backlight setting screen, using the **◀/▶** button to select your desired display backlight level: **3, 2, 1, 0**. Then press the **ENTER/SCAN** button to confirm your selection.

### Factory reset

To set the radio to the original settings, enter the Factory reset screen, follow the tips **<Factory reset?>**, choose **<YES>** to reset, and the radio will be restarted.

### SW version

To check the software version of the system.

### Prune the stations (only available in DAB/DAB+ mode)

To remove stations that listed but are unavailable. Enter the Prune screen, use the **◀/▶** button to select **<Yes>** or **<No>**, then press the **ENTER/SCAN** button to confirm your selection. The unavailable stations now be deleted if you chose **<Yes>**.

### Station order (only available in DAB/DAB+ mode)

Enter the Station order screen, use the **◀/▶** button to select one of the station orders, then press the **ENTER/SCAN** button to confirm.

## DAB/DAB+ Operations

After turn on the radio, press the **MODE/STANDBY** button repeatedly to select and enter **DAB/DAB+ mode**.

### Scan Stations

When turning on to DAB/DAB+ mode, the radio will automatically scan the stations it found in this area.

Press the **◀/▶** button to select the previous or next stations, then press the **ENTER/SCAN** button to activate to play the station.

### Station Tuning

Long press the **INFO/MENU** button, when the **<Station scan>** appears, press the **ENTER/SCAN** button, then use the **◀/▶** button to cycle through the scanning options: **<Full scan>**, **<Manual tune>**.

1. Select the **<Full scan>**, and then press **ENTER/SCAN** button to enable full scanning.

2. Select the **<Manual tune>** and press **ENTER/SCAN** button, use **◀/▶** button to select stations from **5A:174.928MHz** to **13F:239.200MHz**. Then press **ENTER/SCAN** button to activate the selected station.

### Store Stations

It is possible to store up to **10** of your favourite DAB stations. This will enable you to access your favourite stations quickly & easily.

1. To store a preset, you must first be listening to the station you would like to save.
2. Press the **PRESET** button.
3. Use the **◀/▶** button to select desired preset number **1-10**.
4. Press and hold the **ENTER/SCAN** button to confirm.

### Recall A Stored Station

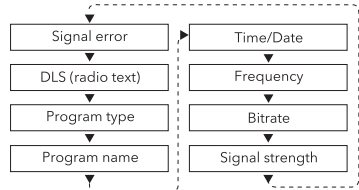
Once you have saved the stations to the preset stations. You can recall by pressing the **PRESET** button.

Press the **◀/▶** button to select the stored stations, and press **ENTER/SCAN** button to confirm.

### Display Mode

Every time you press the **INFO/MENU** button, the display will cycle through the following display modes:

The information is displayed on the lower segment of the LCD display.



### Dynamic Label Segment (DLS)

Displays scrolling text information supplied by the broadcaster.

### PTY (Programme Type)

Shows the type and description of the programme provided by the DAB/DAB+ station.

### Bit Rate

The data rate which the signal is being transmitted.

### Frequency

Displays the station's transmission channel number and frequency.

### Time and Date

Displays the time and date information provided by the broadcaster.

**NOTES:** DAB-unlike normal radio, groups together several radio stations and transmits them on one frequency.

## FM Operations

Switch to **FM mode** by pressing the **MODE/STANDBY** button.

### Select Stations

To search for an FM station from **87.5** to **108.00MHz**.

1. Press the **◀** or **▶** button to skip to go back or go forward the frequency by the step of **0.05MHz**.
2. Long press the **◀** or **▶** button to skip to the previous or next station of the strongest reception. Once a station has been found, it stops scanning automatically. If no station is found, it will stop after it has cycled through the entire frequency.

## Tuning Stations

1. Long press the **ENTER/SCAN** button to scan the stations. During scanning, the screen will display a slide bar that indicate the progress of the scan and the amount of radio stations that have been found so far. Once the scan has finished, the radio will play the first station it found.

## Store Stations

It is possible to store up to **10** of your favourite FM stations. This will enable you to access your favourite FM stations quickly & easily.

2. To store a preset, you must first be listening to the station you would like to save.
3. Press the **PRESET** button.
4. Use the **◀/▶** button to select desired preset number **1-10**.
5. Press and hold the **ENTER/SCAN** button to confirm.

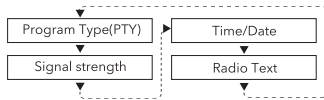
## Recall a Stored Station

Once you have saved the stations to the preset stations. You can recall by pressing the **PRESET** button.

Press the **◀/▶** button to select the stored stations, and press **ENTER/SCAN** button to confirm.

## Display mode

Press the **INFO/MENU** button to cycle through the FM information provided by the stations:



## Bluetooth Operations

Press the **MODE/STANDBY** button repeatedly to select and enter **Bluetooth mode**.

1. Once in Bluetooth mode, **"Connecting"** appears and keeps flashing as the unit tries to connect to previously paired devices. If no devices are found **"Connecting"** continues to flash to indicate it is ready for pairing to a new device.
2. Activate your Bluetooth device and search for a device labelled **"SHARP DR-450"** in the list.
3. Select and enable pairing for the **"SHARP DR-450"** device.
4. If pairing is successful, the unit will sound, and the flashing **"Connecting"** will change to **"Connected"**.
5. If connected device goes out of range, the radio will attempt to reconnect for 2 minutes. When the device comes into range, the radio will reconnect again automatically.
6. You should now be able to stream audio wirelessly from your Bluetooth device.
7. To disconnect, press the **MODE/STANDBY** button on the radio to switch to another mode. Or turn off the bluetooth function in your device.

### NOTES:

- The operation range of Bluetooth is approximately 7metres. Obstacles in-between devices may reduce this range.
- Only one Bluetooth device can be paired at a time.
- Not all Bluetooth devices are compatible.

## Troubleshooting

This product does not contain any parts that are serviceable by the user. In case of a fault, contact the manufacturer or authorised service department. Exposing the internal parts inside the device may endanger your life. The manufacturers guarantee does not extend to faults caused by repairs carried out by unauthorised third parties.

### No Sound

#### Cause

- Volume not turned up.

#### Solution

- Adjust the main volume knob.

### Static Sound

#### Cause

- Signal reception too low.

#### Solution

- Adjust the antenna or move the unit to a stronger signal location.

### Sound is distorted

#### Cause

- Volume is too high

#### Solution

- Reduce the volume

### Desired station not found

#### Cause

- Weak signal

#### Solution

- Use the Manual Tune function.

### NO DAB functions

#### Cause

- No DAB coverage in your area.
- Poor reception

#### Solution

- Adjust the position of the aerial.

### The display is blank.

#### Cause

- This may occur if the broadcaster changes the label of a service or removes a label while tuned.

#### Solution

- The radio will try to retune.
- Perform a scan.

### NO Power

#### Cause

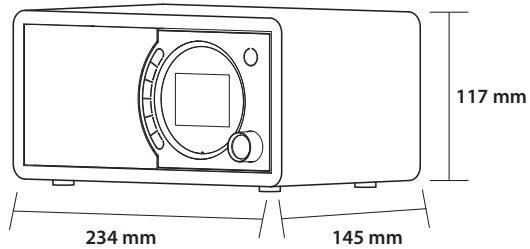
- The adaptor is not connected to the wall outlet.

#### Solution

- Make sure the adaptor is plugged.

## Technical specification

<b>Model</b>	<b>DR-450</b>
Output Power	1x3W (RMS)
Power Consumption (max.)	6,2W
Power Consumption Standby	<1W
FM Frequency	87,5-108MHz
DAB+ Frequency	174,928-239,200MHz
<b>Bluetooth</b>	
Version	V 4.2
Frequency bands	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximum power transmitted	4dBm
<b>Power Adapter</b>	
Model name:	DZ006EHL050100H
Input:	AC 100-240V ~ 50/60Hz, 0,15A Max
Output:	DC 5V =1A
Manufacturer:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**



## Wichtige Sicherheitsanweisungen

**Bitte lesen Sie sich diese Sicherheitsanweisungen durch und beachten Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, auf die folgenden Warnhinweise:**



Das Dreieckszeichen mit Ausrufungszeichen verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung.



Benutzen Sie nur die Energieversorgung, die in der Bedienungsanleitung angegeben ist.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt auf umweltfreundliche Weise und nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden sollte.



Wechselspannung



Gleichspannung



Gerät der Klasse II



Nur für den Innenbereich



Energieeffizienzkenzeichnung mit Stufe VI



Polarität des Gleichstromsteckers

**Halten Sie Kerzen und offenes Feuer von diesem Produkt fern, um einen Brand zu vermeiden.**



### Warnung:

- Halten Sie sich während der Nutzung dieses Geräts immer an die allgemeinen Sicherheitshinweise, insbesondere, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Stromkabel darf weder beschädigt, noch dürfen schwere Objekte darauf abgelegt werden, außerdem dürfen Sie es nicht dehnen oder verbiegen. Schließen Sie keine Verlängerungskabel an. Schäden am Stromkabel können zu einem Feuer oder Stromschlag führen.
- Das Stromkabel darf weder beschädigt, noch dürfen schwere Objekte darauf abgelegt werden, außerdem dürfen Sie es nicht dehnen oder verbiegen. Schließen Sie auch keine Verlängerungskabel an. Schäden am Stromkabel können zu einem Feuer oder Stromschlag führen.
- Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Einheit an eine AC 100-240V 50/60Hz Steckdose angeschlossen wird. Eine höhere Spannung kann zu Fehlfunktionen oder sogar zu einem Brand führen.
- Wenn der Netzstecker nicht in die Steckdose passt, dürfen Sie ihn nicht mit Gewalt einstecken.
- Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, dürfen Sie keine Gewalt anwenden, um einen nicht passenden Stecker in die Steckdose zu drücken.
- Schalten Sie die Einheit aus, bevor Sie sie von der Stromversorgung trennen, um sie so vollständig abzuschalten.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Vermeiden Sie es, das Stromkabel mit nassen Händen anzuschließen oder zu trennen. Dies könnte andernfalls zu einem Stromschlag führen.
- Trennen Sie das Stromkabel, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptstecker immer leicht zugänglich ist.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Setzen Sie sich im Fall eines Defekts mit dem Hersteller oder der autorisierten Kundenabteilung in Verbindung. Teile aus dem Inneren des Geräts freizulegen kann lebensgefährlich sein. Die Garantie der Hersteller gilt nicht für Defekte, die durch von nicht autorisierte Dritten durchgeführte Reparaturen entstehen.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht direkt nach dem Auspacken. Warten Sie, bis es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat, ehe sie es einschalten.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt ausschließlich in Umgebungen mit mildem Klima verwendet wird (kein tropisches oder subtropisches Klima).
- Stellen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche, die keinen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Das Produkt und dessen Teile dürfen nicht über die Kante deklarierten Möbelstücker hinausragen.
- Um das Risiko eines Feuers, Stromschlags oder Schäden an diesem Produkt zu reduzieren, sollten Sie es nicht direktem Sonnenlicht, Staub, Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Setzen Sie es niemals tropfendem oder spritzendem Wasser aus und positionieren Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte auf oder neben dem Produkt.
- Setzen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte wie Vasen auf das Gerät.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizquellen, wie etwa Heizungen, Heizregister, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärker), die Hitze produzieren.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit und mangelhafter Belüftung.
- Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 5 cm rund um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen. Vermeiden Sie es, Belüftungsöffnungen an diesem Produkt zu blockieren. Sorgen Sie immer dafür, dass die Belüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände, z. B. Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. verdeckt sind.
- Lassen Sie NIEMALS jemanden, ganz besonders nicht Kinder, etwas in die Löcher, Spalten oder anderen Öffnungen des Gerätegehäuses stopfen, da dies zu einem folgenschweren Stromschlag führen kann.
- Gewitter sind für alle elektrischen Geräte gefährlich. Wenn das Strom- oder Antennenkabel vom Blitz getroffen wird, kann das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist, beschädigt werden. Bei einem herannahenden Gewitter sollten Sie alle Kabel und Stecker des Gerätes ausstecken.
- Ein exzessiver Schalldruck von Kopfhörern kann zu einem Hörverlust führen.

### Wartung

- Trennen Sie vor dem Reinigen des Geräts das Stromkabel von der Stromquelle.
- Verwenden Sie einen weichen und sauberen Lappen, um die Außenflächen der Einheit zu reinigen. Verwenden Sie beim Reinigen niemals Chemikalien oder Reinigungsmittel.

### Netzadapter

- Um die Einheit von der Stromversorgung zu trennen, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.
- Benutzen Sie nur den mitgelieferten Netzadapter, andernfalls kann es zu einem Sicherheitsrisiko/einer Beschädigung des Gerätes kommen.

## Entsorgung dieses Geräts

- Entsorgen Sie dieses Gerät niemals über den normalen Hausmüll. Geben Sie es entsprechend den gesetzlichen Regelungen vor Ort bei dem für das Recycling von WEEE vorgesehenen Sammelpunkt ab. Damit helfen Sie, Ressourcen einzusparen und die Umwelt zu schützen.



- Die oben aufgeführten Hinweise sind auf elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (oder der Verpackung) zu finden, um Nutzer entsprechend zu erinnern. Nutzer werden darum gebeten, für gebrauchte Geräte und Batterien bestehende Rückgabereinrichtungen zu nutzen.

### Informationen gültig für Deutschland

- Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Folgen zu vermeiden.
- Entnehmbare Altbatterien und Akkumulatoren sowie Lampen, die störungsfrei zu entnehmen sind, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln.
- Informationen über geschaffene Sammel- bzw. Rückgabemöglichkeiten sowie die Verpflichtungen des Handels/der Vertrieber gegenüber Endnutzern zur kostenfreien Rücknahme von Altgeräten finden Sie auf der lokalen Website des Herstellers des Produktes ([www.sharpconsumer.eu](http://www.sharpconsumer.eu)), oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt bezogen wurde."
- Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer.
- Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

### CE- und UKCA-Erklärung:

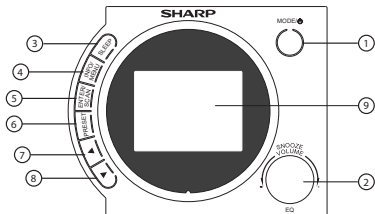
- Sharp Consumer Electronics Poland Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Audiogerät den wesentlichen Anforderungen und weiteren entsprechenden Vorschriften der RED-Verordnung 2014/53/EU und der britischen Funkgeräteverordnung von 2017 entspricht.
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgendem Link verfügbar: [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com), und anschließend öffnen Sie den Download-Abschnitt Ihres Modells und wählen „CE-Erklärungen“.

## Was befindet sich im Karton:

- 1 x Hauptgerät
- Benutzerdokumentation
- Netzadapter

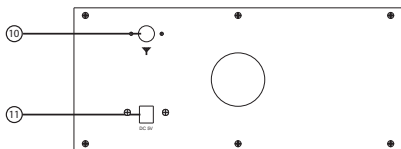
## Panels und Bedienelemente

### Vorderseite



- MODE/⏻ (MODUS)** – Drücken, um das Radio einzuschalten oder den Stand-by-Modus zu aktivieren oder um den Modus zu wechseln.
- Volume Knob/EQ/SNOOZE (Lautstärkereger)** – Damit stellen Sie die Lautstärke ein oder ändern die Klangeffekte: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live und Off (Aus), oder aktivieren sie die Snooze-Funktion (Schlummer).
- SLEEP (SCHLAF)** – Damit aktivieren Sie den Schlaf-Timer: aus/15/30/45/60/90 Minuten.
- INFO/MENU (INFO/MENÜ)** – Damit rufen Sie die Senderdaten oder den Einstellungsbildschirm des Hauptmenüs auf.
- ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** – Damit bestätigen Sie die Auswahl oder scannen die Sender.
- PRESET (VOREINSTELLUNG)** – Drücken, um die voreingestellten Sender aufzurufen.
- PREVIOUS ◀ (ZURÜCK)** – Drücken, um zur letzten Auswahl zurückzukehren, um die Frequenz zu verringern oder den letzten stärksten Sender zu suchen.
- NEXT ▶ (WEITER)** – Drücken, um zur nächsten Auswahl zu gehen, um die Frequenz zu erhöhen oder den nächsten stärksten Sender zu suchen.
- ANZEIGEBILDSCHIRM** – Zur Anzeige von Informationen.

### Rückseite



- Teleskopantenne** – Für den Empfang des FM-Signals.
- DC-Netzeingang** – 5 V Gleichstrom

## Allgemeine Betriebsanleitung

### Netzadapter (beiliegend)

Schließen Sie den Netzadapter an die **Gleichstrom-Stromversorgungsbuchse (DC)** auf der Rückseite des Radios an.

### Den besten Empfang erhalten

Teleskopantenne maximal ausfahren.

### Das Radio einschalten

Drücken Sie zum Einschalten des Radios die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**.

### In den Stand-by-Modus schalten

Wenn das Radio läuft, drücken Sie lange die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**, um den Stand-by-Modus zu aktivieren. Erneut drücken, um das Radio aufzuwecken. Das Radio schaltet ohne Betrieb automatisch nach 15 Minuten in den Stand-by-Modus.

### Lautstärkeregelung

Drehen Sie den **Lautstärkereger**, um die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau einzustellen. Wenn Sie bei hoher Lautstärke Radio hören, kann Ihr Gehör geschädigt werden. Vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke Radio zu hören.

### Die erste Benutzung des Radios

Wenn Sie das Radio zum ersten Mal einschalten, startet es automatisch den Sendersuchlauf. Während des Suchlaufs wird auf dem Bildschirm ein Schiebepalken angezeigt, der den Fortschritt des Suchlaufs und die Anzahl der bisher gefundenen Sender anzeigt. Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, spielt das Radio den zuerst gefundenen Sender ab.

### EQ-Funktion

Sie können den Klangeffekt ändern, wenn Sie den **Lautstärkereger** drücken.

### Snooze-Funktion (Schlummer)

Wenn der Alarm im Stand-by-Modus ertönt, drehen Sie am **Lautstärkereger**, um die Funktion **SNOOZE (SCHLUMMER)** zu aktivieren. Der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut.

### Schlafzeit

Um die Schlafzeit einzustellen, drücken Sie wiederholt die Taste **SLEEP (SCHLAF)**, um eine der folgenden Optionen auszuwählen: aus, 15, 30, 45, 60, 90 Minuten.

Wenn die Zeit vorbei ist, wird der Schlafmodus des Geräts aktiviert.

### Modi wählen

Wenn das Radio läuft, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**, um zu ihrem gewünschten Modus umzuschalten: DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Senderinformationen

Drücken Sie die Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)**, um die Senderinformationen aufzurufen.

### Automatische Aktualisierung der Zeit

Die Uhrzeit und das Datum können automatisch aktualisiert werden, wenn das System das RDS-Signal erkennt. Wenn das RDS-Signal schwach ist oder nicht erkannt werden kann, wird die Zeit nicht automatisch aktualisiert.

## Hauptmenü-Einstellung

Drücken Sie lange die Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)**, um den Einstellungsbildschirm des Hauptmenüs aufzurufen. Suchen Sie den Bildschirm **<System>** und rufen Sie ihn auf, indem Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** drücken. Benutzen Sie dann die Taste **◀/▶**, um durch die Menüoptionen zu blättern: **<Time setup>** (Zeiteinstellung), **<Alarms>** (Alarmer), **<Sleep>** (Schlaf), **<Language>** (Sprache), **<Prune>** (Bereinigen), **<Station Order>** (Senderreihenfolge), **<Backlight>** (Hintergrundbeleuchtung), **<Factory reset>** (Werkseinstellung), **<SW version>** (Software-Version).

**HINWEIS:** Die Optionen **<Prune>** (Bereinigen) und **<Station Order>** (Senderreihenfolge) sind nur im DAB-Modus verfügbar.

Wählen Sie eine der Optionen und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um dieses Menü aufzurufen.

### Zeiteinstellung

- Einstellen der Uhr:** 00:00 (Stunden:Minuten), benutzen Sie zur Einstellung die Tasten **◀/▶** und **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.
- Datum einstellen:** 01-01-2018 (Tag-Monat-Jahr), ebenso wie die Einstellung unter „Einstellen der Uhr“.
- Automatisches Update:** <No update> (Kein Update) oder <From radio> (Von Radio); drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.

**4. 12/24 Stunden einstellen:** Wählen Sie Ihr bevorzugtes Format aus. Nachdem Sie die oberen Schritte durchgeführt haben, wurde die Zeit manuell eingestellt.

## Alarme

Wenn <Alarms> (Alarme) erscheint,

- drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Alarm-Einstellungsbildschirm aufzurufen.
- Wählen Sie <Alarm 1: off> (Alarm 1: aus) oder <Alarm 2: off> (Alarm 2: aus), drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Alarm auf **On (Ein)** zu schalten.
- Mit der Taste <▶/▶> wählen Sie die **Alarmzeit**; drücken Sie zur Bestätigung **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.
- Wählen Sie die **Alarmtage**: Daily (Täglich), Once (Einmal), Weekdays (Wochentage), Weekends (Wochenende).
- Stellen Sie den **Alarmmodus** ein: DAB, FM, Buzzer (Summer).
- Stellen Sie die **Alarmlautstärke** ein: Es gibt einen Schiebepfeil zur Anpassung der Alarmlautstärke; drücken Sie die Taste <▶/▶>, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken; drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.
- Rufen Sie nach all diesen oberen Einstellungen den Bildschirm **Save (Speichern)** auf; drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Alarm abzuspeichern.
- Um die Alarme abbrechen, rufen Sie den Bildschirm der Alarmeinstellungen auf, drücken die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um **Off (Aus)** auszuwählen, und rufen dann den Speicherbildschirm auf, um die Alarm-Aus-Einstellung abzuspeichern.

## Sleep (Set sleep time) [Schlaf (Schlafzeit einstellen)] – Drücken Sie kurz die Taste SLEEP (SCHLAF)

Rufen Sie den Einstellungsbildschirm der Schlafzeit auf, um die Schlafzeit auszuwählen: **aus/15/30/45/60/90 Minuten**.

## Sprache (Einstellen der Systemsprache)

Rufen Sie den Bildschirm der Spracheinstellung auf; benutzen Sie die Tasten <▶/▶> und **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um die Systemsprache einzustellen.

## Hintergrundbeleuchtung

Rufen Sie den Bildschirm der Hintergrundbeleuchtung auf; benutzen Sie die Taste <▶/▶>, um Ihre bevorzugte Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung auszuwählen: **3, 2, 1, 0**. Drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

## Werkseinstellungen

Um das Radio auf die ursprünglichen Einstellungen zurückzusetzen, rufen Sie den Bildschirm der Werkseinstellungen auf, und befolgen Sie die Tipps <Factory reset?> (Werkseinstellungen?), wählen zum Zurücksetzen <Yes> (JA), und das Radio wird neu gestartet.

## Software-Version

Zum Überprüfen der Software-Version des Systems.

## Sender bereinigen (nur im Modus DAB/DAB+ verfügbar)

Um Sender zu entfernen, die aufgelistet, aber nicht verfügbar sind. Rufen Sie den Bildschirm „Prune“ (Bereinigen) auf; benutzen Sie die Taste <▶/▶>, um <Yes> (Ja) oder <No> (Nein) auszuwählen; drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Wenn Sie jetzt <Yes> (Ja) auswählen, werden die nicht verfügbaren Sender gelöscht.

## Senderreihenfolge (nur im Modus DAB/DAB+ verfügbar)

Rufen Sie den Bildschirm der Senderreihenfolge auf; benutzen Sie die Taste <▶/▶> zur Auswahl der Senderreihenfolge; drücken Sie anschließend zur Bestätigung die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.

## Betrieb DAB/DAB+

Drücken Sie nach dem Einschalten des Radios wiederholt die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**, um den Modus **DAB/DAB+** auszuwählen und aufzurufen.

## Sendersuchlauf

Wenn Sie den Modus DAB/DAB+ einschalten, sucht das Radio automatisch die Sender, die in diesem Gebiet gefunden werden können. Drücken Sie die Taste <▶/▶>, um die vorherigen oder nächsten Sender auszuwählen; drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Sender zu aktivieren und wiederzugeben.

## Sender einstellen

Drücken Sie lange auf die Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)**, wenn <Station scan> (Sendersuchlauf) erscheint; drücken Sie auf die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**; benutzen Sie anschließend die Taste <▶/▶>, um durch die Suchlaufoptionen zu blättern: <Full scan> (Vollständiger Suchlauf), <Manual tune> (Manuelle Einstellung).

- Wählen Sie <Full scan> (Vollständiger Suchlauf) aus und drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den vollständigen Suchlauf zu aktivieren.
- Wählen Sie <Manual tune> (Manuelle Einstellung) aus und drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**; benutzen Sie die Taste <▶/▶>, um die Sender von **5A:174,928 MHz** bis **13F:239,200 MHz** auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den ausgewählten Sender zu aktivieren.

## Sender speichern

Sie können bis zu **10** Ihrer Lieblings-DAB-Sender abspeichern. So können Sie Ihre Liebblingssender schnell und einfach aufrufen.

- Um eine Voreinstellung zu speichern, müssen Sie zunächst den Sender anhören, den Sie speichern möchten.
- Drücken Sie die Taste **PRESET (VOREINSTELLUNG)**.
- Benutzen Sie die Taste <▶/▶>, um die gewünschte Voreinstellungsnummer **1-10** auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** und halten Sie diese Taste gedrückt, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

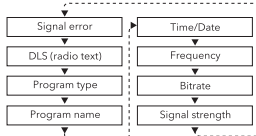
## Aufrufen eines gespeicherten Senders

Nachdem Sie die Sender als Voreinstellungssender abgespeichert haben. Sie können die abgespeicherten Sender mit der Taste **PRESET (VOREINSTELLUNG)** aufrufen.

Drücken Sie die Taste <▶/▶>, um die gespeicherten Sender auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.

## Anzeigemodus

Bei jedem Drücken der Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)** schaltet die Anzeige durch folgende Anzeigemodi:  
Die Informationen werden im unteren Bereich des LCD-Displays angezeigt.



### Dynamic Label Segment – DLS (Digitaler Begleittext)

Zeigt Laufzeit-Daten an, die vom Sender bereitgestellt werden.

### PTY (Programmart)

Zeigt die Art und die Beschreibung des Programms an, die vom Sender DAB/DAB+ bereitgestellt werden.

### Bitrate

Die Datenrate, mit der das Signal übertragen wird.

### Frequenz

Zeigt die Nummer des Übertragungskanal und die Frequenz an.

## Zeit und Datum

Zeigt die Zeit- und Datuminformationen an, die vom Sender bereitgestellt werden.

**HINWEISE:** DAB – Gruppirt im Gegensatz zum normalen Radio einige Radiosender und überträgt sie auf einer Frequenz.

## FM-Betrieb

Schalten Sie in den **FM-Modus**, indem Sie die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)** drücken.

### Senderauswahl

Um nach einem FM-Sender zwischen **87,5** und **108,00 MHz** zu suchen.

1. Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Frequenz in Schritten von **0,05 MHz** zu erhöhen oder zu verringern.
2. Drücken Sie lange auf die Taste ◀ oder ▶, um zum vorherigen oder nächsten Sender mit dem stärksten Empfang zu wechseln. Sobald ein Sender gefunden wurde, wird der Suchlauf automatisch angehalten. Wenn kein Sender gefunden wird, wird der Suchlauf angehalten, sobald er alle Frequenzen durchsucht hat.

### Sender einstellen

1. Drücken Sie lange die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**, um den Sendersuchlauf zu starten. Während des Suchlaufs wird auf dem Bildschirm ein Schiebepalken angezeigt, der den Fortschritt des Suchlaufs und die Anzahl der bisher gefundenen Sender anzeigt. Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, spielt das Radio den zuerst gefundenen Sender ab.

### Sender speichern

Sie können bis zu 10 Liebblingssender speichern. So können Sie Ihre Liebblingssender schnell und einfach aufrufen.

2. Um eine Voreinstellung zu speichern, müssen Sie zunächst den Sender anhören, den Sie speichern möchten.
3. Drücken Sie die Taste **PRESET (VOREINSTELLUNG)**.
4. Benutzen Sie die Taste ◀/▶, um die gewünschte Voreinstellungsnummer **1-10** auszuwählen.
5. Drücken Sie die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)** und halten Sie diese Taste gedrückt, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

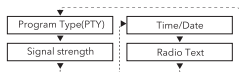
### Aufrufen eines gespeicherten Senders

Nachdem Sie die Sender als Voreinstellungssender abgespeichert haben. Sie können die abgespeicherten Sender mit der Taste **PRESET (VOREINSTELLUNG)** aufrufen.

Drücken Sie die Taste ◀/▶, um die gespeicherten Sender auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ENTER/SCAN (EINGABE/SCAN)**.

### Anzeige-modus

Drücken Sie die Taste **INFO/MENU (INFO/MENÜ)**, um durch die von den Sendern bereitgestellten Informationen zu blättern:



## Bluetooth-Betrieb

Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)**, um den **Bluetooth-Modus** auszuwählen und aufzurufen.

1. Sobald der Bluetooth-Modus aufgerufen wurde, erscheint **„Connecting“ (Verbindung läuft)** und blinkt weiter, da das Gerät versucht, sich mit zuvor verbundenen Geräten zu verbinden. Wenn keine Geräte gefunden werden, blinkt **„Connecting“ (Verbindung läuft)** weiter, um anzuzeigen, dass es für die Verbindung mit einem neuen Gerät bereit ist.
2. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät und suchen Sie in der Liste nach einem Gerät mit der Bezeichnung **„SHARP DR-450“**.

3. Wählen Sie das Gerät **„SHARP DR-450“** aus und aktivieren Sie die Verbindung (Pairing). Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie **„0000“** ein.
4. Wenn die Verbindung (Pairing) erfolgreich ist, spielt das Gerät den Audiostream ab und das blinkende **„Connecting“ (Verbindung läuft)** ändert sich zu **„Connected“ (Verbunden)**.
5. Wenn sich das verbundene Gerät aus der Reichweite des Radios entfernt, versucht das Radio 2 Minuten lang, sich erneut zu verbinden. Wenn das Gerät wieder in Reichweite kommt, verbindet sich das Radio automatisch wieder damit.
6. Sie sollten nun Audiostreams drahtlos von Ihrem Bluetooth-Gerät übertragen können.
7. Drücken Sie zum Trennen die Taste **MODE/STANDBY (MODUS/STAND-BY)** auf Ihrem Radio, um zu einem anderen Modus zu schalten. Oder schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem anderen Gerät aus.

### HINWEISE:

- Die **Bluetooth-Reichweite** beträgt ungefähr 7 Meter. Hindernisse zwischen den Geräten können diese Reichweite verringern.
- Es kann nur ein **Bluetooth-Gerät gleichzeitig verbunden** werden.
- **Nicht alle Bluetooth-Geräte sind kompatibel.**

## Problembehandlung

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Setzen Sie sich im Fall eines Defekts mit dem Hersteller oder der autorisierten Kundenabteilung in Verbindung. Teile aus dem Inneren des Geräts freizulegen kann lebensgefährlich sein. Die Garantie der Hersteller gilt nicht für Defekte, die durch von nicht autorisierte Dritten durchgeführte Reparaturen entstehen.

### Kein Ton

#### Ursache

- Lautstärke nicht aufgedreht

#### Lösung

- Stellen Sie den Lautstärke-regler hoch

### Ton verzerrt

#### Ursache

- Lautstärke zu hoch

#### Lösung

- Verringern Sie die Lautstärke

### Keine DAB-Funktionen

#### Ursache

- Kein DAB-Empfang in Ihrer Gegend
- Schlechter Empfang

#### Lösung

- Ausrichtung der Antenne ändern

### Statisches Geräusch

#### Ursache

- Signalempfang zu niedrig.

#### Lösung

- Richten Sie die Antenne anders aus oder stellen Sie das Gerät an einen Ort mit einem stärkeren Signal

### Gewünschter Sender nicht gefunden

#### Ursache

- Schwaches Signal

#### Lösung

- Verwenden Sie die manuelle Suchfunktion

### Das Display ist leer

#### Ursache

- Dies kann passieren, wenn der Sender die Benennung eines Services ändert oder eine Benennung während der Einstellung löscht

#### Lösung

- Das Radio wird versuchen, sich neu einzustellen
- Führen Sie einen Suchlauf durch.

### Kein Strom

#### Ursache

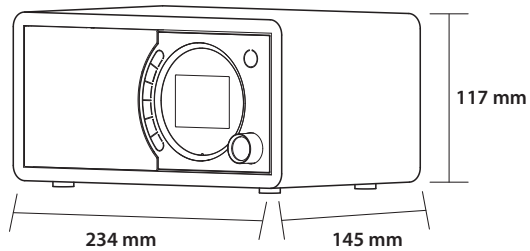
- Der Adapter ist nicht mit einer Wandsteckdose verbunden

#### Lösung

- Vergewissern Sie sich, dass der Adapter eingesteckt ist

## Technische Angaben

Modell	DR-450
Ausgangsstrom	1x3 W (RMS)
Stromverbrauch (max.)	6,2 W
Stromverbrauch im Stand-by	<1 W
FM-Frequenz	87,5 bis 108 MHz
Frequenz DAB+	174,928 bis 239,200 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Version	V 4.2
Frequenzbänder	2.402 MHz ~ 2.480 MHz
Maximaler übertragener Strom	4 dBm
<b>Netzadapter</b>	
Modellname:	DZ006EHL050100H
Eingang:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,15 A Max.
Ausgang:	DC 5 V = 1 A
Hersteller:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**

## Instrucciones de seguridad importantes

### Lea estas instrucciones de seguridad y respete las siguientes advertencias antes de utilizar el aparato:



La finalidad de la marca de admiración dentro de un triángulo equilátero es avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en el manual que acompaña al aparato.



Utilice la fuente de alimentación enumerada en el manual de usuario.



Este símbolo significa que el producto debe eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente y no con los residuos domésticos generales.



Tensión de CA



Tensión de CC



Equipo de clase II



Solo para uso en interiores



Etiquetado de eficiencia energética de nivel VI



Polaridad del conector de corriente continua

**Para evitar incendios mantenga siempre las velas u otras llamas al descubierto lejos del producto.**



### Advertencia:

- Respete siempre las precauciones básicas de seguridad cuando utilice este electrodoméstico, especialmente cuando si hay niños presentes.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No dañe el cable de alimentación, no coloque objetos pesados encima, no lo estire ni lo doble. No conecte alargadores. Los daños en el cable de alimentación pueden ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- Si el cable de alimentación presenta algún daño, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o personas con una cualificación similar para evitar que se produzcan situaciones de peligro.
- Asegúrese de que la unidad está conectada a una toma de corriente de CA de 100-240 V y 50/60 Hz. El uso de una tensión superior puede causar el mal funcionamiento de la unidad o incluso presentar riesgo de incendio.
- Si el enchufe de corriente no entra en la toma, no lo fuerce.
- Apague la unidad antes de desenchufarla de la corriente para desconectarla por completo.
- No conecte ni desconecte el cable de alimentación con las manos mojas, ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- Desconecte el cable de alimentación si la unidad no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- Si la unidad no se va a usar durante un largo periodo de tiempo, desconéctela de la alimentación.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación resulta fácilmente accesible.
- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. En caso de avería, póngase en contacto con el fabricante o el servicio técnico autorizado. La exposición de ciertas partes internas del dispositivo puede poner en peligro su vida. La garantía del fabricante no cubre las averías resultantes de reparaciones llevadas a cabo por terceros.

- No utilice este producto inmediatamente tras desembalar. Espere a que se caliente a la temperatura ambiente antes de utilizarlo.
- Asegúrese de utilizar el producto en climas moderados únicamente (no en climas tropicales o subtropicales).
- Coloque el producto en una superficie plana estable y no expuesta a vibraciones.
- Asegúrese de que el producto y sus partes no sobresalen de los bordes del mueble sobre el que se coloca.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño en el producto, no lo exponga directamente a la luz del sol, polvo, lluvia o humedad. No exponga nunca este producto a gotas o derramamientos y no coloque objetos llenos de líquido sobre o cerca de este.
- No coloque objetos con líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- No coloque el producto en espacios húmedos o con ventilación deficiente.
- Asegúrese de dejar una distancia mínima de 5 cm en torno al aparato para garantizar una ventilación adecuada. No obstruya las aberturas de ventilación de este producto. Evite siempre la obstrucción de las ranuras de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No permita que nadie, especialmente los niños, introduzca elementos en los orificios, ranuras ni en ninguna apertura de la carcasa de la unidad, ya que podrían dar lugar a descargas eléctricas mortales.
- Las tormentas son peligrosas para todos los aparatos eléctricos. Si el cable de alimentación o el cableado de la antena es alcanzado por un rayo, el aparato puede resultar dañado, incluso si no está encendido. Debe desconectar todos los cables y conectores del aparato antes de una tormenta.
- La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.

### Mantenimiento

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar la unidad.
- Utilice un paño suave y limpio para limpiar la parte exterior de la unidad. No utilice nunca productos químicos ni detergentes.

### Adaptador de corriente

- Para desconectar la unidad del suministro eléctrico, desenchufe el cable de la toma de corriente.
- Utilice únicamente el adaptador de red suministrado, de lo contrario podrían producirse riesgos para la seguridad o daños en la unidad.

## Eliminación de este equipo y las pilas

- No elimine este producto como residuo urbano no seleccionado. Entréguelos en un punto de recogida designado para el reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos de acuerdo con la ley local. De esta forma, ayudará a conservar los recursos y a proteger el medio ambiente.



- El símbolo anterior mostrado en equipos eléctricos y electrónicos (o en el embalaje) tiene por objeto recordar a los usuarios esta circunstancia.
- Se solicita a los usuarios que utilicen las instalaciones de devolución existentes para equipos usados.

## Declaración de CE y de CA del Reino Unido:

- Por la presente, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE y los reglamentos sobre equipos de radio del Reino Unido de 2017.
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com). Una vez en la página, entre en la sección de descarga de su modelo y seleccione «Declaración CE».

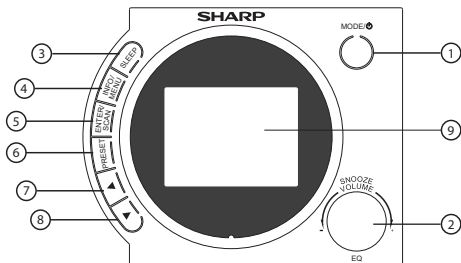


## Contenido de la caja

- 1 unidad
- Documentación de usuario
- Adaptador de corriente

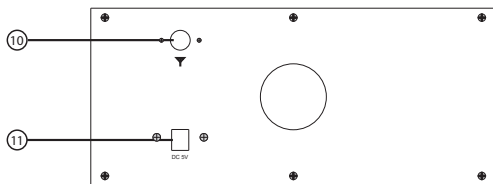
## Paneles y controles

### Panel frontal



- MODE/**: permite activar la radio, seleccionar el modo de espera o cambiar el modo.
- VOLUME/EQ/SNOOZE**: permite ajustar el nivel de volumen, cambiar los efectos de sonido (clásico, rock, pop, jazz, baile, en directo y desactivar) o activar la función de repetición.
- SLEEP**: permite activar el temporizador de apagado: desactivado/15/30/45/60/90 minutos.
- INFO/MENU**: permite ver la información de la emisora o acceder a la pantalla de ajustes del menú principal.
- ENTER/SCAN**: permite confirmar la selección o explorar emisoras.
- PRESET**: permite recuperar las emisoras preestablecidas.
- ANTERIOR** ◀: permite volver a la última selección, reducir la frecuencia o buscar la emisora anterior con mejor señal.
- SIGUIENTE** ▶: permite avanzar a la siguiente selección, aumentar la frecuencia o buscar la siguiente emisora con mejor señal.
- PANTALLA**: muestra información.

### Panel posterior



- Antena telescópica**: permite recibir la señal de FM.
- Conexión de corriente continua**: CC 5 V

## Instrucciones generales de uso

### Adaptador de corriente (suministrado con el paquete)

Conecte el adaptador a la **toma de corriente continua** en la parte posterior de la radio.

### Obtención de la mejor señal

Extienda la antena telescópica todo lo posible.

### Encendido de la radio

Pulse el botón **MODE/STANDBY** para encender la unidad.

### Cambio al modo en espera

Con la radio encendida, pulse el botón **MODE/STANDBY** para activar el modo en espera. Vuelva a pulsar para activar la radio. La radio volverá al modo en espera automáticamente si no se realiza ninguna operación en 15 minutos.

### Ajuste del volumen

Gire el **control de volumen** para ajustar el volumen a un nivel cómodo. Escuchar la radio a altos volúmenes puede dañar la capacidad de audición. Evite escuchar a altos volúmenes durante periodos largos de tiempo.

### Primer uso de la radio

La radio realizará una exploración automática de emisoras al encenderse por primera vez. Durante la exploración, la pantalla mostrará una barra de avance para indicar el progreso de la operación de exploración y la cantidad de emisoras encontradas hasta el momento. Cuando la exploración termine, la radio mostrará la primera emisora encontrada.

### Función de ecualizador

Puede cambiar el efecto de sonido pulsando el **control de volumen**.

### Función de repetición

Cuando la alarma suena en modo en espera, gire el **control de volumen** para activar la función de **REPETICIÓN**.

La alarma volverá a sonar transcurridos 5 minutos.

### Hora de apagado

Para establecer la hora de apagado, pulse repetidamente el botón **SLEEP** para seleccionar: desactivado, 15, 30, 45, 60, 90 minutos.

La unidad entrará en el modo de apagado seleccionado tras el tiempo establecido.

### Selección de modos

Con la radio encendida, pulse el botón **MODE/STANDBY** repetidamente para seleccionar el modo deseado: DAB/DAB+, FM o Bluetooth.

### Información de emisora

Pulse el botón **INFO/MENU** para consultar la información de la emisora.

### Actualización automática de la hora

La hora se puede actualizar automáticamente si el sistema detecta la señal RDS. Si la señal RDS es débil o no puede detectarse, la hora no se actualizará automáticamente.

## Ajustes del menú principal

Mantenga pulsado el botón **INFO/MENU** para acceder a la pantalla de configuración del menú principal. Busque y acceda a la pantalla <System> pulsando el botón **ENTER/SCAN**. A continuación, utilice el botón ◀/▶ para desplazarse por las opciones del menú: <Time setup>, <Alarms>, <Sleep>, <Language>, <Prune>, <Station Order>, <Backlight>, <Factory reset>, <SW version>.

**NOTA:** Las funciones <Prune> y <Station Order> solo están disponibles en el modo DAB.

Seleccione una de las opciones y pulse el botón **ENTER/SCAN** para acceder al menú.

### Configuración de la hora

- Ajuste del reloj:** 00:00 (Horas:Minutos), use los botones ◀/▶ y ENTER/SCAN para establecer la hora.
- Ajuste de la fecha:** 01-01-2018 (Día-Mes-Año), mismo proceso que para ajustar el reloj.
- Actualización automática:** <No update> o <From radio>, pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

4. **Establecimiento de los modos 12/24 horas:** seleccione su formato favorito.

Tras completar los pasos anteriores, la hora se ajusta manualmente.

## Alarmas

Cuando aparezca <Alarms>.

1. Pulse el botón **ENTER/SCAN** para acceder a la pantalla de ajuste de la alarma.
2. Seleccione <Alarm 1: off> o <Alarm 2: off> y pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la alarma.
3. Con ayuda del botón ◀/▶ para seleccionar la **hora de la alarma**, pulse **ENTER/SCAN** para confirmar.
4. Seleccione los **días de la alarma:** diariamente, una vez, días de la semana y fines de semana.
5. Establezca el **modo de la alarma:** DAB, FM o zumbador.
6. Establezca el **volumen de la alarma:** aparece una barra de desplazamiento que permite ajustar el volumen de la alarma. Pulse el botón ◀/▶ para aumentar o reducir el nivel de volumen y pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.
7. Tras establecer todos los ajustes anteriores, acceda a la pantalla **Save** y pulse **ENTER/SCAN** para guardar la alarma.
8. Para cancelar las alarmas, acceda a la pantalla de ajustes de alarma, pulse el botón **ENTER/SCAN** para seleccionar **Off** y entre en la pantalla **Save** para escoger el ajuste para desactivar la alarma.

## Apagado (establecer el tiempo de apagado): pulse brevemente el botón SLEEP

Entre en la pantalla de ajuste del tiempo de apagado para seleccionar el tiempo de apagado: **desactivado/15/30/45/60/90 minutos**.

## Idioma (establecer el idioma del sistema).

Acceda a la pantalla de ajuste de idioma y utilice los botones ◀/▶ y **ENTER/SCAN** para establecer el idioma del sistema.

## Retroiluminación

Acceda a la pantalla de ajustes de retroiluminación y con ayuda del botón ◀/▶ seleccione el nivel de retroiluminación de la pantalla deseado: **3, 2, 1, 0**. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar la selección.

## Restablecimiento de los valores de fábrica

Para establecer el radio en los ajustes de fábrica, acceda a la pantalla de restablecimiento de ajustes de fábrica, siga los consejos de <Factory reset?> y seleccione <YES>. La radio se restablecerá a los ajustes de fábrica.

## Versión de software

Permite consultar la versión de software del sistema.

## Eliminación de emisoras (solo disponible en el modo DAB/DAB+)

Para eliminar emisoras enumeradas que no están disponibles.

Acceda a la pantalla Prune y utilice el botón ◀/▶ para seleccionar <Yes> o <No>. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar la selección. Las emisoras no disponibles se eliminarán si se selecciona <Yes>.

## Orde de las emisoras (solo disponible en el modo DAB/DAB+)

Entre en la pantalla Station order y con ayuda del botón ◀/▶ seleccione una de las formas de ordenar las emisoras. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

## Operaciones con DAB/DAB+

Tras activar el radio, pulse el botón **MODE/STANDBY** repetidamente para seleccionar y acceder al modo **DAB/DAB+**.

### Exploración de emisoras

Cuando se activa el modo DAB/DAB+, el radio explora automáticamente las emisoras que encuentra en la zona.

Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar las emisoras previas o siguientes. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la reproducción de la emisora.

### Ajuste de emisoras

Mantenga pulsado el botón **INFO/MENU**. Cuando aparezca <Station scan>, pulse el botón **ENTER/SCAN** y utilice el botón ◀/▶ para desplazarse por las opciones de exploración: <Full scan>, <Manual tune>.

1. Seleccione <Full scan> y pulse el botón **ENTER/SCAN** para habilitar la búsqueda completa.
2. Seleccione <Manual tune> y pulse el botón **ENTER/SCAN**. Utilice el botón ◀/▶ para seleccionar una emisora entre **5A:174.928 MHz** y **13F:239.200 MHz**. A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la emisora seleccionada.

### Almacenamiento de emisoras

Puede guardar hasta **10** de sus emisoras DAB favoritas, para acceder a ellas de forma rápida y sencilla.

1. Para guardar una emisora preestablecida, primero debe escucharla y 2. después pulsar el botón **PRESET**.
3. Utilice el botón ◀/▶ para seleccionar el número preestablecido deseado 1-10.
4. Mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

### Recuperación de una emisora almacenada

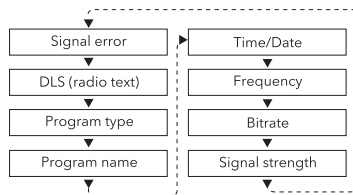
Una vez guardadas las emisoras como preestablecidas, puede recuperarlas con el botón **PRESET**.

Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar las emisoras guardadas y, a continuación, el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

### Modo de pantalla

Cada vez que pulsa el botón **INFO/MENU**, la pantalla se desplaza a través de los siguientes modos:

La información se muestra en el segmento inferior de la pantalla LCD.



### DLS (Segmento de etiqueta dinámica)

Muestra información de texto en desplazamiento suministrada por la emisora.

### PTY (Tipo de programa)

Muestra el tipo y la descripción del programa proporcionados por la emisora DAB/DAB+.

### Velocidad de bits

La velocidad de datos a la que se transmite la señal.

### Frecuencia

Muestra el número de canal y la frecuencia de transmisión de la emisora.

### Hora y fecha

Muestra la información de hora y fecha proporcionada por la emisora.

**NOTAS:** DAB, a diferencia de las radios normales, agrupa varias emisoras de radio y las transmite en una frecuencia.

## Funcionamiento de la función FM

Seleccione el **modo FM** pulsando el botón **MODE/STANDBY**.

### Selección de emisoras

Para buscar una emisora entre **87.5 y 108.00 MHz**.

1. Pulse el botón ◀ ▶ para avanzar o retroceder en saltos de **0.05 MHz**.
2. Mantenga pulsados el botón ◀ ▶ para saltar a la emisora previa o siguiente con la mejor señal. Una vez encontrada una emisora, la exploración se detendrá automáticamente. Si no se encuentra ninguna emisora, la exploración se interrumpirá cuando haya completado la frecuencia.

### Sintonización de emisoras

1. Mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** para explorar emisoras. Durante la exploración, la pantalla mostrará una barra de avance que indica el progreso de la operación de exploración y la cantidad de emisoras que se han encontrado hasta el momento. Cuando haya terminado, la radio reproducirá la primera emisora que encuentre.

### Almacenamiento de emisoras

Podrá guardar hasta diez emisoras favoritas, para acceder a ellas de forma rápida y sencilla.

2. Para guardar una emisora preestablecida, primero debe escucharla y
3. después pulsar el botón **PRESET**.
4. Utilice el botón ◀/▶ para seleccionar el número preestablecido deseado **1-10**.
5. Mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

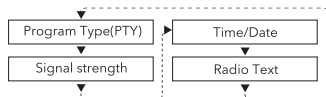
### Recuperación de una emisora almacenada

Una vez guardadas las emisoras como preestablecidas, puede recuperarlas con el botón **PRESET**.

Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar las emisoras guardadas y, a continuación, el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.

### Modo de pantalla

Pulse el botón **INFO/MENU** para desplazarse por la información de FM proporcionada por las emisoras:



## Funciones Bluetooth

Pulse el botón **MODE/STANDBY** repetidamente para seleccionar y acceder al **modo Bluetooth**.

1. Una vez en el modo Bluetooth, aparecerá el texto **Connecting**, que parpadeará mientras la unidad intenta conectarse con dispositivos previamente emparejados. Si no se encuentra ningún dispositivo, el texto **Connecting** seguirá parpadeando para indicar que la unidad está lista para emparejarse con un nuevo dispositivo.
2. Active su dispositivo Bluetooth y busque un dispositivo con el nombre de **SHARP DR-450** en la lista.
3. Seleccione y habilite el emparejamiento del dispositivo **SHARP DR-450**. Si se le solicita una contraseña, introduzca **0000**.
4. Si el emparejamiento se completa correctamente, la unidad emitirá un sonido y el texto parpadeante **Connecting** cambiará a **Connected**.
5. Si el dispositivo conectado se encuentra fuera de la zona de alcance, la radio intentará volver a conectarse durante dos minutos. Cuando el dispositivo esté de nuevo en el rango de alcance, la radio volverá a conectarse automáticamente.
6. y podrá transmitir audio de manera inalámbrica desde el dispositivo Bluetooth.

7. Para desconectar, pulse el botón **MODE/STANDBY** de la radio y seleccionar otro modo. O bien desactive la función Bluetooth del dispositivo.

### NOTAS:

- El rango de funcionamiento de Bluetooth es de aproximadamente 7 metros. Los obstáculos entre los dispositivos pueden reducir el rango.
- Solo se puede emparejar un dispositivo Bluetooth a la vez.
- No todos los dispositivos Bluetooth son compatibles.

## Resolución de problemas

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. En caso de avería, póngase en contacto con el fabricante o el servicio técnico autorizado. La exposición a ciertas partes internas del dispositivo puede poner en peligro su vida. La garantía del fabricante no cubre las averías resultantes de reparaciones llevadas a cabo por terceros.

### Sin sonido

#### Causa

- El volumen no está activado.

#### Solución

- Ajuste el control de volumen principal.

### Sonido estático.

#### Causa

- Recepción de la señal baja

#### Solución

- Ajuste la antena o mueva la unidad hacia una ubicación con señal más intensa.

### El sonido se oye distorsionado.

#### Causa

- El volumen está demasiado alto.

#### Solución

- Reduzca el volumen.

### No se encuentra la emisora deseada.

#### Causa

- Señal débil.

#### Solución

- Utilice la función de sintonización manual.

### Sin funciones DAB

#### Causa

- No hay cobertura DAB en la zona.
- Mala recepción.

#### Solución

- Ajuste el brillo de la pantalla.

### La pantalla se muestra en blanco.

#### Causa

- Esto puede ocurrir si la emisora cambia la etiqueta de un servicio o elimina una etiqueta al sintonizar.

#### Solución

- La radio intentará volver a sintonizar.
- Realice una exploración.

### El dispositivo no se enciende.

#### Causa

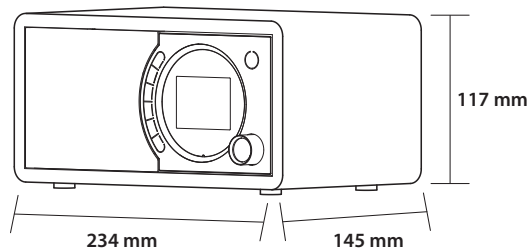
- El adaptador no está conectado a la toma de la pared.

#### Solución

- Asegúrese de que el enchufe esté conectado.

## Especificación técnica

Modelo	DR-450
Potencia de salida	1x3 W (RMS)
Consumo de electricidad (máx.)	6,2 W
Consumo de electricidad en modo en espera	1 W
Frecuencia FM	87,5-108 MHz
Frecuencia DAB+	174.928-239.200 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Versión	V 4.2
Bandas de frecuencia	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potencia máxima transmitida	4 dBm
<b>Adaptador de corriente</b>	
Nombre del modelo:	DZ006EHL050100H
Entrada:	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,15A máx
Salida:	CC 5V =1A
Fabricante:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**

## Importantes consignes de sécurité

### Svp, lire ces consignes de sécurité et respecter les avertissements suivants avant que l'appareil ne soit actionné :



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence dans la documentation accompagnant le produit d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien (de réparation).



Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi.



Ce symbole signifie que le produit doit être éliminé de manière écologique et non avec les ordures ménagères.



Tension alternative



Tension continue



Équipement de classe II



Pour une utilisation en intérieur uniquement



Notation d'efficacité énergétique de niveau VI



Polarité de câble d'alimentation de C.C.

**Afin d'éviter un incendie, maintenir toujours les bougies et autres flammes nues éloignées de ce produit.**



pas les défauts provoqués par des réparations effectuées par des tiers non autorisés.

- N'utilisez pas ce produit directement après déballage. Attendez qu'il se réchauffe à la température ambiante avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que ce produit est utilisé dans des climats modérés uniquement (et non tropicaux ou sous-tropicaux).
- Placez le produit sur une surface plane et stable sans vibrations.
- Assurez-vous que le produit ou ses pièces ne dépassent pas du bord du meuble le supportant.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages à ce produit, veuillez ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, à la poussière, à la pluie et à l'humidité. Ne l'exposez jamais aux éclaboussures ou égouttements et ne placez pas d'objets remplis d'eau sur ou près du produit.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleurs telles que des radiateurs, des chauffages, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Ne placez pas de produit dans un emplacement à l'humidité élevée et présentant une mauvaise ventilation.
- Assurez une distance minimum de 5 cm autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation suffisante. Ne bloquez pas les entrées de ventilation de ce produit. Assurez-vous toujours que les ouvertures de ventilation ne sont pas recouvertes d'articles tels que journaux, nappes de table, rideaux, etc.
- Ne laissez JAMAIS une personne, et particulièrement un enfant, faire rentrer un objet dans les trous, fentes ou toute autre ouverture du boîtier de l'appareil, ceci pouvant causer une électrocution fatale.
- Les orages sont dangereux pour tous les appareils électriques. Si le secteur ou le câblage aérien est frappé par la foudre, l'appareil peut être endommagé, même s'il était éteint. Vous devez débrancher tous les câbles et connecteurs de l'appareil avant un orage.
- Un niveau de pression acoustique excessif du casques ou des écouteurs peut causer une perte auditive.

### Avertissement :

- Suivez toujours les précautions basiques de sécurité durant l'utilisation de cet appareil, particulièrement lorsque des enfants sont présents.
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation, n'y placez pas d'objets lourds, ne l'étirez pas et ne le pliez pas. N'utilisez pas de rallonge électrique. Tout dommage au cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent du service après-vente ou des personnes similairement qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Assurez-vous que l'appareil est bien branché dans une prise électrique CA 100-240V 50/60Hz. L'utilisation d'une tension plus élevée peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou un incendie.
- Si la fiche d'alimentation ne rentre pas dans la prise, ne la forcez pas.
- Si votre fiche électrique ne rentre pas dans votre prise murale, ne forcez pas pour la faire rentrer.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher de sa source électrique afin de complètement le désactiver.
- Ne connectez ou ne déconnectez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Ceci peut causer une électrocution.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez l'alimentation.
- Déconnectez le cordon d'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Assurez-vous que la prise principale est toujours facilement accessible.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de défaut, contactez le fabricant ou le département de service après-vente autorisé. L'exposition aux pièces internes situées à l'intérieur de l'appareil peuvent mettre votre vie en danger. La garantie du fabricant ne couvre

### Entretien

- Débranchez le câble d'alimentation de la source de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux et propre pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits chimiques ou détergent.

### Adaptateur électrique

- Pour déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, débrancher le fil de la prise de courant.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni, faute de quoi cela pourrait entraîner un risque pour la sécurité et / ou endommager l'appareil.

## Mise au rebut de ce matériel

- Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Renvoyez-la à un point de ramassage et de recyclage WEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) selon la législation en vigueur. Agir ainsi, aide à conserver les ressources et à protéger l'environnement.



- La figure ci-dessus apparaît sur les équipements électriques et électroniques (ou sur l'emballage) pour rappeler ce fait aux utilisateurs.
- Les utilisateurs doivent utiliser les centres de ramassage d'équipements et de piles existants.

## Déclaration CE et UKCA :

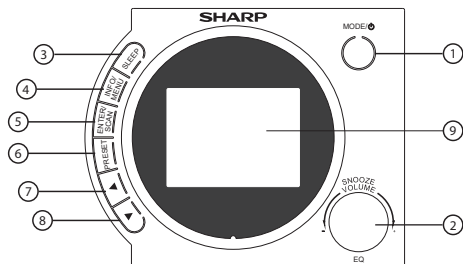
- Par la présente, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE et de la réglementation sur l'équipement radio du Royaume-Uni.
- Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible en suivant le lien [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com) et en entrant ensuite dans la section de téléchargement de votre modèle et en choisissant « CE Statements ».

## Ce qui est inclus dans la boîte :

- 1 x 1 unité principale
- Documentation utilisateur
- Adaptateur secteur

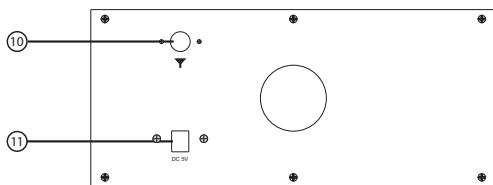
## Parties & commandes

### Partie avant



1. **MODE/** – Appuyer pour allumer la radio ou passer en mode veille ou modifier le mode.
2. **Bouton Volume/EQ/SNOOZE** – Utiliser pour régler le volume ou pour modifier les effets sonores : Classique, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live et Off, ou activer la fonction Répétition.
3. **SLEEP** – Appuyer pour activer la minuterie de veille : off/15/30/45/60/90 minutes.
4. **INFO/MENU** – Appuyer pour afficher les informations de la station ou entrer dans l'écran de réglage du menu principal.
5. **ENTER/SCAN** – Utiliser pour confirmer la sélection ou procéder au balayage des stations.
6. **PRESET** – Appuyer pour rappeler les stations présélectionnées.
7. **PREVIOUS** ◀ – Appuyer pour revenir à la dernière sélection, ou diminuer la fréquence, ou chercher la dernière station la plus puissante.
8. **NEXT** ▶ – Appuyer sur pour avancer à la sélection suivante, ou augmenter la fréquence, ou poursuivre la recherche de la station la plus puissante.
9. **DISPLAY SCREEN** – Pour afficher les informations.

### Panneau arrière



10. **Antenne télescopique** – Pour recevoir le signal FM.
11. **Entrée de courant continu** – CC 5 V

## Instructions générales d'utilisation

### Adaptateur secteur (fourni avec le package)

Branchez l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation CC située sur le panneau arrière de la radio.

### Obtenez la meilleure réception

Déployez l'antenne télescopique aussi loin que possible.

### Allumez la radio

Appuyez sur le bouton **MODE/STANDBY** pour allumer la radio.

### Passer en mode veille

Pendant l'utilisation, appuyer longuement sur le bouton **MODE/STANDBY** pour entrer en mode veille. Appuyez à nouveau pour réveiller la radio. La radio se met automatiquement en mode veille si aucune opération n'est effectuée après 15 minutes.

### Réglage du volume

Tournez le **bouton Volume** pour régler le volume à un niveau confortable. Écouter la radio à un volume élevé peut endommager votre audition. Évitez de l'écouter à haut volume pendant de longues périodes.

### La première utilisation de la radio

La première fois que vous allumerez la radio, celle-ci recherchera automatiquement les stations. Durant le balayage, l'écran affichera une barre de défilement indiquant la progression du balayage et le nombre de stations de radio trouvées jusque là. Une fois le balayage terminé, la radio émettra la première station trouvée.

### Fonction EQ

Vous pouvez changer l'effet sonore en appuyant sur le **bouton Volume**.

### Fonction répétition

Lorsque l'alarme sonne en mode veille, tournez le **bouton Volume** pour activer la fonction **RÉPÉTITION**. L'alarme se fera entendre à nouveau après 5 minutes.

### Temps de veille

Pour régler la durée de veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** pour sélectionner: off, 15, 30, 45, 60, 90 minutes. Lorsque le temps imparti est écoulé, l'appareil passe en mode veille.

### Sélection de modes

En cours d'utilisation, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE/STANDBY** pour passer au mode souhaité : DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Informations sur la station

Appuyez sur le bouton **INFO/MENU** pour vérifier les informations de la station.

### Mise à jour automatique de l'heure

L'heure et la date peuvent être mises à jour automatiquement si le système détecte le signal RDS. Si le signal RDS est faible ou ne peut pas être détecté, l'heure ne sera pas automatiquement mise à jour.

## Réglage du menu principal

Appuyez longuement sur le bouton **INFO/MENU** pour accéder à l'écran de configuration du menu principal. Cherchez et entrez dans l'écran **<Système>** en appuyant sur le bouton **ENTER/SCAN**. Utilisez le bouton **</>** pour faire défiler les options de menu : **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

**REMARQUE** : **<Prune>** et **<Station Order>** ne sont disponibles qu'en mode DAB.

Sélectionnez l'une des options, puis appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour accéder à ce menu.

### Réglage de l'heure

1. **Régler l'horloge** : 00:00 (Heure:Minutes), utilisez les boutons **</>** et **ENTER/SCAN** pour le réglage.
2. **Régler la date** : 01-01-2018 (Jour-Mois-Année), semblable au paramétrage « Régler l'horloge ».
3. **Mise à jour automatique** : **<No update>** ou **<From radio>**, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.
4. **Régler 12/24 heure** : choisissez votre format préféré.

Une fois que vous avez terminé les étapes ci-dessus, l'heure est configurée manuellement.

## Sonneries

Lorsque <Alarms> apparaît,

- Appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour accéder à l'écran de réglage de la sonnerie.
- Choisissez <Alarm 1: off> ou <Alarm 2: off>, Appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour régler la sonnerie sur **On**.
- Utiliser le bouton ◀/▶ pour sélectionner l'heure de la sonnerie, appuyez sur **ENTER/SCAN** pour confirmer.
- Sélectionner les **jours de la sonnerie**: Tous les jours, Une fois, Les jours de la semaine, Les week-ends.
- Régler le **mode sonnerie**: DAB, FM, Buzzer.
- Régler le **volume de la sonnerie** : il y a une barre de réglage du volume de sonnerie, appuyez sur le bouton ◀/▶ pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.
- Après tous les réglages ci-dessus, accédez à l'écran **Enregistrer**, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour enregistrer la sonnerie.
- Pour annuler les sonneries, accédez à l'écran de réglage de la sonnerie, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour sélectionner **Off** puis accédez à l'écran de sauvegarde pour enregistrer le paramètre de la sonnerie.

## Veille (Régler l'heure de mise en veille) - appuyez brièvement sur le bouton SLEEP

Accédez à l'écran de réglage de l'heure de veille pour sélectionner l'heure de veille : **off/15/30/45/60/90 minutes**.

## Langue (Définir la langue du système)

Accédez à l'écran de réglage de la langue, utilisez les boutons ◀/▶ et **ENTER/SCAN** pour définir la langue du système.

## Rétro-éclairage

Accédez à l'écran de réglage du rétro-éclairage, utilisez les boutons ◀/▶ pour sélectionner le niveau de rétro-éclairage souhaité : **3, 2, 1, 0**. Puis, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer votre sélection.

## Réinitialisation des paramètres d'usine

Pour régler la radio sur les paramètres d'origine, accédez à l'écran de réinitialisation d'usine, suivez les conseils <Réinitialisation des paramètres d'usine ?>, Choisissez <Oui> pour réinitialiser, et la radio aura redémarré.

## Version SW :

Pour vérifier la version du logiciel du système.

## Éliminer les stations (disponible uniquement en mode DAB / DAB +)

Pour supprimer des stations répertoriées, mais non disponibles. Accédez à l'écran Éliminer, utilisez le bouton ◀/▶ pour sélectionner <Oui> ou <Non>, puis, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer votre sélection. Les stations indisponibles sont maintenant supprimées si vous avez choisi <Oui>.

## Ordre des stations (disponible uniquement en mode DAB / DAB +)

Accédez à l'écran Ordre des stations, utilisez le bouton ◀/▶ pour sélectionner l'un des ordres de la station, puis appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.

## Fonctionnement DAB/DAB+

Après avoir allumé la radio, appuyez sur le bouton **MODE/STANDBY** à plusieurs reprises pour sélectionner et accéder au **mode DAB/DAB+**.

## Balayage des stations

En mode DAB / DAB +, la radio balaye automatiquement les stations trouvées dans cette zone.

Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner les stations précédentes ou suivantes, puis appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour activer la lecture de la station.

## Réglage des stations

Appuyez longuement sur le bouton **INFO/MENU**, lorsque <Balayage station > apparaît, appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN**, puis, utilisez le bouton ◀/▶ pour faire défiler les options de balayage : <Balayage complet>, <Réglage manuel>.

- Sélectionnez <Réglage manuel>, puis appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour activer la recherche complète.
- Sélectionnez le <Réglage manuel> et appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN**, utilisez le bouton ◀/▶ pour sélectionner les stations de **5A:174.928 MHz à 13F:239.200 MHz**. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER/SCAN** pour activer la station sélectionnée.

## Mémoriser des stations

Il est possible de mémoriser jusqu'à **10** de vos stations DAB préférées. Ceci vous permettra d'accéder à vos stations favorites rapidement et facilement.

- Pour mémoriser un préréglage, vous devez d'abord écouter la station que vous souhaitez enregistrer.
- Appuyez sur la touche **PRESET**.
- Utilisez le bouton ◀/▶ pour sélectionner le nombre de préréglage souhaité **1-10**.
- Appuyez et maintenez le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.

## Rappel d'une station mémorisée

Une fois que vous avez enregistré les stations sur les stations préréglées.

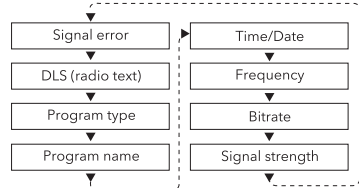
Vous pouvez les rappeler en appuyant sur le bouton **PRESET**.

Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner les stations mémorisées et appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.

## Mode d'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **INFO/MENU**, l'écran affichera les modes d'affichage suivants :

Les informations sont affichées sur le segment inférieur de l'écran LCD.



## Dynamic Label Segment (DLS)

Affiche les informations textuelles défilantes fournies par le diffuseur.

## PTY (Type de programme)

Indique le type et la description du programme fourni par la station DAB / DAB +.

## Débit binaire

Le débit de données auquel le signal est transmis.

## Fréquence

Affiche le numéro et la fréquence du canal de transmission de la station.

## Heure et date

Affiche l'heure et la date fournies par le diffuseur.

**REMARQUES** : DAB – contrairement aux stations radio normales, regroupe plusieurs stations de radio et les transmet sur une seule fréquence.

## Fonctions FM

Passez en **mode FM** en appuyant sur le bouton **MODE/STANDBY**.

## Sélectionner les stations

Pour rechercher une station FM de **87.5 à 108.00 MHz**.



- Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour passer à revenir en arrière ou avancer la fréquence par palier de **0.05 MHz**.
- Appuyez longuement sur le bouton ◀ ou ▶ pour passer à la station précédente ou suivante à la réception la plus puissante. Une fois qu'une station a été trouvée, le balayage s'arrête automatiquement. Si aucune station n'est trouvée, le balayage s'arrêtera après avoir parcouru toute la fréquence.

## Réglage des stations

- Appuyez longuement sur le bouton **ENTER/SCAN** pour procéder au balayage des stations. Durant le balayage, l'écran affichera une barre de défilement indiquant la progression du balayage et le nombre de stations de radio trouvées jusque là. Une fois le balayage terminé, la radio émettra la première station trouvée.

## Mémoriser des stations

Il est possible de mémoriser jusqu'à **10** de vos stations FM préférées. Ceci vous permettra d'accéder à vos stations FM favorites rapidement et facilement.

- Pour mémoriser un préréglage, vous devez d'abord écouter la station que vous souhaitez enregistrer.
- Appuyez sur la touche **PRESET**.
- Utilisez le bouton ◀/▶ pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité **1-10**.
- Appuyez et maintenez le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.

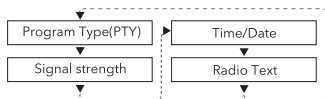
## Rappel d'une station mémorisée

Une fois que vous avez enregistré les stations sur les stations préréglées. Vous pouvez les rappeler en appuyant sur le bouton **PRESET**.

Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner les stations mémorisées et appuyez sur le bouton **ENTER/SCAN** pour confirmer.

## Mode d'affichage

Appuyez sur la touche **INFO/MENU** pour parcourir les informations FM fournies par les stations :



## Fonctions Bluetooth

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE/STANDBY** pour sélectionner et accéder au **mode Bluetooth**.

- Une fois en mode Bluetooth, "**Connecter**" apparaît et continue de clignoter pendant que l'unité essaie de se connecter aux appareils précédemment associés. Si aucun périphérique n'est trouvé "**Connecter**" continue à clignoter pour indiquer qu'il est prêt à être associé à un nouvel appareil.
- Activez votre périphérique Bluetooth et recherchez un périphérique nommé "**SHARP DR-450**" dans la liste.
- Sélectionnez et activez appariement pour le périphérique "**SHARP DR-450**". Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez "**0000**".
- Si l'appariement réussit, l'appareil émettra un son et le "**Connecter**" clignotant changera pour "**Connecté**".
- Si l'appareil connecté est hors de portée, la radio tentera de se reconnecter pendant 2 minutes. Lorsque l'appareil est à portée, la radio se reconnecte automatiquement.
- Vous devriez maintenant pouvoir diffuser de l'audio sans fil depuis votre périphérique Bluetooth.
- Pour vous déconnecter, appuyez sur le bouton **MODE/STANDBY** sur la radio pour passer à un autre mode. Ou désactivez la fonction Bluetooth sur votre appareil.

### REMARQUES :

- Le rayonnement opérationnel de Bluetooth est d'environ 7 mètres. Les obstacles entre les appareils peuvent réduire cette plage.
- Un seul périphérique Bluetooth peut être associé à la fois.
- Tous les appareils Bluetooth ne sont pas compatibles.

## Dépannage

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de défaut, contactez le fabricant ou le département de service après-vente autorisé. L'exposition aux pièces internes situées à l'intérieur de l'appareil peuvent mettre votre vie en danger. La garantie du fabricant ne couvre pas les défauts provoqués par des réparations effectuées par des tiers non autorisés.

### Absence de son

#### Cause

- Le volume n'est pas activé.

#### Solution

- Ajustez le bouton de volume principal.

### Son statique

#### Cause

- La réception du signal est trop faible.

#### Solution

- Ajustez l'antenne ou déplacez l'appareil vers un emplacement de signal plus fort.

### Le son est déformé

#### Cause

- Le volume est trop élevé

#### Solution

- Réduisez le volume

### Station souhaitée introuvable

#### Cause

- Signal faible

#### Solution

- Utilisez la fonction de réglage manuel

### Pas de fonctions DAB

#### Cause

- Aucune couverture DAB dans votre secteur.

- Mauvaise réception

#### Solution

- Ajustez la position de l'antenne.

### L'écran est blanc

#### Cause

- Cela peut se produire si le diffuseur change l'appellation d'un service ou supprime une appellation lors de la mise au point.

#### Solution

- La radio essaiera un nouveau réglage.
- Procéder à un balayage

### Pas d'alimentation

#### Cause

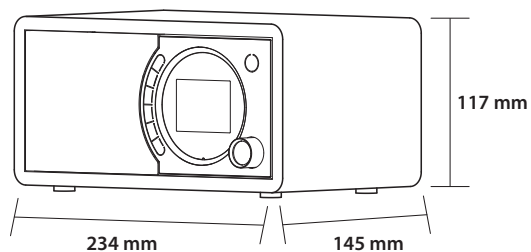
- L'adaptateur n'est pas connecté à la prise murale.

#### Solution

- Assurez-vous que l'adaptateur est branché.

## Spécification technique

<b>Modèle</b>	<b>DR-450</b>
Puissance de sortie	1x3 W (RMS)
Consommation électrique (max.)	6,2 W
Consommation électrique en veille	<1 W
Fréquence FM	87.5-108 MHz
Fréquence DAB+	174.928-239.200 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Version	V 4.2
Bande de fréquences	2402 MHz ~ 2480 MHz
Puissance maximale transmise	4 dBm
<b>Adaptateur électrique</b>	
Nom du modèle :	DZ006EHL050100H
Entrée :	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.15 A Max
Sortie :	CC 5 V = 1 A
Fabricant :	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**

## Importanti istruzioni di sicurezza

### Vi preghiamo di leggere queste istruzioni di sicurezza e di rispettare le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione l'apparecchio:



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvertire la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.



Usare esclusivamente gli alimentatori elencati nel manuale utente



Questo simbolo significa che il prodotto deve essere smaltito in modo rispettoso dell'ambiente, non insieme ai rifiuti domestici.



Tensione AC



Tensione DC



Apparecchiatura di Classe II



Solo per uso interno



Classificazione di efficienza energetica livello VI



Polarità del connettore di corrente d.c.

**Per evitare incendi, tenete sempre lontane dall'apparecchio candele e qualunque altro tipo di fiamma.**



### Avvertenza:

- Seguire sempre le precauzioni di sicurezza basilari quando si utilizza questo apparecchio, specialmente in presenza di bambini.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, né riporvi sopra oggetti pesanti, tirarlo o piegarlo. Inoltre, non utilizzare prolunghe. Danni al cavo di alimentazione potrebbero causare incendi o shock elettrici
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, né riporvi sopra oggetti pesanti, tirarlo o piegarlo. Inoltre, non utilizzare prolunghe. Danni al cavo di alimentazione potrebbero causare incendi o shock elettrici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone altrettanto qualificate, in modo da evitare pericoli.
- Assicurarsi che l'unità sia connessa a una presa di corrente CA 100-240V 50/60Hz. Usare un voltaggio superiore può provocare un malfunzionamento dell'unità e persino la formazione di fiamme.
- Se la spina di alimentazione non entra nello zoccolo, non forzarla.
- Spegnerne completamente l'unità prima di disconnetterla dall'alimentazione.
- Non disconnettere o connettere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Può provocare uno shock elettrico.
- Se l'unità non verrà usata per un periodo di tempo prolungato, disconnettere l'alimentazione di corrente.
- Scollegare il cavo di alimentazione se non viene usato per molto tempo.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia sempre facilmente accessibile.
- Questo prodotto non ha componenti che possano essere riparate dall'utente. In caso di guasto, contattate il produttore o l'agente di servizio autorizzato. Esporre le parti interne al dispositivo può comportare

un pericolo di vita. La garanzia non copre danni causati da riparazioni effettuate da terze parti non autorizzate.

- Non utilizzare questo prodotto immediatamente dopo averlo rimosso dall'imballaggio. Attendere che si riscaldi fino a temperatura ambiente prima di usarlo.
- Assicurarsi di usare questo prodotto soltanto in un clima temperato (non in ambienti tropicali o subtropicali).
- Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile in modo che non sia sottoposto a vibrazioni.
- Assicurarsi che il prodotto e le sue parti non pendino dal bordo del mobilio di supporto.
- Per ridurre il rischio di incendi, shock elettrici o danni al prodotto, non esporlo direttamente a luce del sole, polvere, pioggia o umidità. Non esporlo mai a gocciolamenti e schizzi d'acqua e non collocare oggetti contenenti liquidi sopra o vicino a esso.
- Non collocare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Non installarlo vicino a fonti di calore come termosifoni, griglie di ventilazione, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che generano calore.
- Non collocare il prodotto in punti con elevata umidità e scarsa ventilazione.
- Assicurare una distanza minima di 5 cm attorno all'apparecchio per una ventilazione sufficiente. Non ostruire le aperture per la ventilazione del prodotto. Assicurarsi che le aperture per la ventilazione siano sgombrere da oggetti come giornali, tovaglie, tendaggi ecc.
- MAI lasciare che qualcuno, specialmente un bambino, inserisca qualcosa nei fori e nelle aperture dell'involucro dell'unità, in quanto ciò potrebbe risultare in uno shock elettrico fatale.
- I temporali sono pericolosi per gli apparecchi elettronici. Se i cavi della rete elettrica o l'antenna vengono colpiti da un fulmine, l'apparecchio potrebbe risultarne danneggiato, anche se spento. E' opportuno scollegare tutti i cavi e i connettori dell'apparecchio prima di un temporale.
- Un'eccessiva pressione sonora da cuffie o auricolari può causare danni all'udito.

### Manutenzione

- Disconnetti il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire l'apparecchio.
- Usare un panno morbido e pulito per pulire l'esterno dell'unità. Non pulire con agenti chimici e detersivi.

### Adattatore di corrente

- Per disconnettere l'unità dall'alimentatore, disconnettere il cavo dalla presa di corrente.
- Usare solo l'adattatore fornitore perché non fare ciò potrebbe mettere a rischio la sicurezza e/o danneggiare l'unità.

### Smaltimento di questa apparecchiatura

- Non smaltire questo televisore insieme ai rifiuti comunali non differenziati. Ricongregarlo in un punto di raccolta apposito per il RAEE (Riciclaggio di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Così facendo, contribuirete alla conservazione delle risorse e alla protezione dell'ambiente.



- I simboli mostrati in alto appaiono su apparecchi elettrici ed elettronici e batterie (o sulla relativa confezione) come promemoria per gli utenti.
- Gli utenti sono tenuti a utilizzare le strutture adeguate per lo smaltimento di apparecchi e batterie.

### Dichiarazione CE e UKCA:

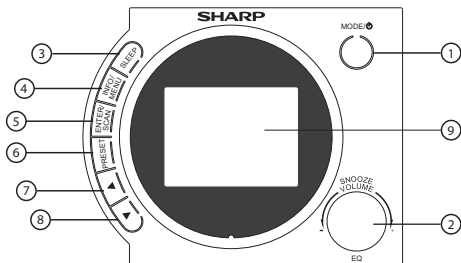
- Con il presente, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. dichiara che il televisore LED soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva RED 2014/53/EU e delle Normative sulle apparecchiature radio del Regno Unito del 2017.
- Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile seguendo il collegamento [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com) e successivamente inserendo la sezione di download del tuo modello, quindi selezionando "Dichiarazioni CE".

## Cosa è compreso nella confezione

- 1 unità principale
- Documentazione utente
- Alimentatore

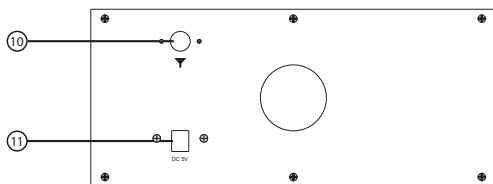
## Pannelli e controlli

### Pannello anteriore



1. **MODALITÀ/** – Premere per accendere la radio, o passare alla modalità Standby, o modificare la modalità.
2. **Manopola volume/EQ/SNOOZE** – Usare per regolare il livello del volume, o modificare gli effetti sonori: Classica, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live e Off, o attivare la funzione snooze.
3. **SLEEP** – Premere per attivare il timer dello sleeper: off/15/30/45/60/90 minuti.
4. **INFO/MENU** – Premere per visualizzare le informazioni sulla stazione, oppure inserire la schermata delle impostazioni del menu.
5. **ENTER/SCAN** – Usare per confermare la selezione, o scansionare le stazioni.
6. **PRESET** – Premere per richiamare le stazioni preimpostate.
7. **PREVIOUS** ◀ – Premere per tornare all'ultima selezione, o ridurre la frequenza, o cercare l'ultima stazione con migliore ricezione.
8. **NEXT** ▶ – Premere per andare alla selezione successiva, o ridurre la frequenza, o cercare l'ultima stazione con migliore ricezione.
9. **DISPLAY SCREEN** – Per visualizzare le informazioni.

### Pannello posteriore



10. **Antenna telescopica** – Per ricevere il segnale FM.
11. **Alimentazione DC** – DC 5V

## Istruzioni operative generali

### Adattatore di presa di corrente (fornito con la confezione)

Connettere l'adattatore della presa di corrente all'alimentatore DC sul pannello posteriore della radio.

### Otteni la migliore ricezione

Estendere l'antenna telescopica fino a dove arriva.

### Accendi la radio

Premere il tasto **MODE/STANDBY** per accendere la radio.

### Passa alla modalità Standby

Quando è in uso, premi per qualche istante il tasto **MODE/STANDBY** per passare alla modalità Standby. Premere nuovamente per accendere la radio. La radio passa alla modalità standby automaticamente se non ci sono attività dopo 15 minuti.

### Regolare il volume

Ruotare la **manopola del volume** per regolare il volume a un livello confortevole. Ascoltare la radio ad alto volume può danneggiare l'udito. Evitare di ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

### La prima volta che la radio è usata

La prima volta che la radio viene accesa, scansionerà automaticamente cercando le stazioni. Durante la scansione, lo schermo mostra una barra di scorrimento che indica l'avanzamento della scansione e il numero di stazioni trovate sino a ora. Una volta che la scansione è terminata, la radio riproduce la prima stazione che trova.

### Funzione EQ

Puoi modificare l'effetto sonoro premendo la **manopola del volume**.

### Funzione snooze

Quando l'allarme suona in modalità Standby, ruotare la **manopola del volume** per attivare la funzione **SNOOZE**. L'allarme suonerà ancora dopo 5 minuti.

### Ora di sonno

Per impostare l'ora di sonno, premere ripetutamente il pulsante **SLEEP** per selezionare: spento, 15, 30, 45, 60, 90 minuti. Quando l'ora impostata è trascorsa, l'unità passa alla modalità sleep.

### Selezionare le modalità

Quando è in uso, premi ripetutamente il tasto **MODE/STANDBY** per passare alla modalità desiderata: DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Informazioni sulla stazione

Premere il tasto **INFO/MENU** per controllare le informazioni della stazione.

### Aggiornamento automatico dell'ora

L'ora e la data possono essere aggiornate automaticamente se il sistema rileva il segnale RDS. Se il segnale RDS è debole o non può essere rilevato, l'ora non si aggiorna automaticamente.

## Configurazione menu principale

Premere per qualche istante il tasto **INFO/MENU** per passare alla schermata di configurazione del menu principale. Trovare ed entrare nella schermata **<Sistema>** premendo il pulsante **ENTER/SCAN**. Quindi usare il pulsante **◀/▶** per scorrere nelle opzioni del menu: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

**NOTA:** **<Prune>** e **<Station Order>** sono disponibili solo in modalità DAB

Selezionare una delle opzioni quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per accedere a quel menu.

### Impostazione dell'ora

1. **Impostare orologio:** 00:00 (Ora:Minuti), usare i pulsanti **◀/▶** ed **ENTER/SCAN** per impostare.
2. **Impostare data:** 01-01-2018 (Giorno-Mese-Anno), uguale alla configurazione di "set clock".
3. **Aggiornamento automatico:** **<No update>** o **<From radio>**, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.
4. **Impostare ora 12/24:** scegli il tuo formato preferito. Dopo aver terminato i passaggi indicati, l'ora sarà impostata automaticamente.

## Allarmi

Quando appare <Alarms>,

1. Premere il pulsante **ENTER/SCAN** per passare alla schermata di configurazione dell'allarme.
2. Selezionare <Alarm 1: off> o <Alarm 2: off>, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per impostare l'allarme su **On**.
3. Utilizzando il pulsante ◀/▶ per selezionare **alarm time**, premere **ENTER/SCAN** per confermare.
4. Selezionare **alarm days**: giornaliero, una volta, giorni della settimana, fine settimana.
5. Impostare **alarm mode**: DAB, FM, Buzzer.
6. Impostare **alarm volume**: è presente una barra scorrevole per regolare il volume dell'allarme, premere il pulsante ◀/▶ per aumentare o ridurre il livello del volume, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.
7. Dopo tutte le impostazioni precedenti, passare alla schermata **Save**, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per salvare l'allarme.
8. Per annullare gli allarmi, passare alla schermata delle impostazioni, premere il pulsante **ENTER/SCAN** per selezionare **Off** quindi passare alla schermata di salvataggio per salvare le impostazioni di spegnimento dell'allarme.

## Sleep (imposta ora di sleep) - premere brevemente il pulsante SLEEP

Passare alla schermata di impostazione dell'ora di Sleep per selezionare l'ora di sleep: **spento/15/30/45/60/90 minuti**.

## Lingua (configurare la lingua del sistema)

Passare alla schermata delle impostazioni della lingua, usare i pulsanti ◀/▶ e **ENTER/SCAN** per impostare la lingua del sistema.

## Retroilluminazione

Passare alla schermata delle impostazioni della retroilluminazione, usando il pulsante ◀/▶ per selezionare il livello desiderato di retroilluminazione dello schermo: **3, 2, 1, 0**. Quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare la selezione.

## Ripristino di fabbrica

Per impostare la radio alle impostazioni originali, passare alla schermata di ripristino di fabbrica, seguire le indicazioni <Factory reset?>, scegliere <YES> per ripristinare, e la radio sarà riavviata.

## Versione SW

Per controllare la versione software del sistema.

## Sfrondare le stazioni (disponibile solo in modalità DAB/DAB+)

Per rimuovere le stazioni elencate ma non disponibili.

Passare alla schermata Prune, usare il pulsante ◀/▶ per selezionare <Yes> o <No>, quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare la tua selezione. Le stazioni non disponibili ora saranno cancellate se scegli <Yes>.

## Ordine stazione (disponibile solo in modalità DAB/DAB+)

Passare alla schermata di ordine della stazione, usare il pulsante ◀/▶ per selezionare uno degli ordini della stazione, quindi premere per confermare **ENTER/SCAN**.

## Operazioni DAB/DAB+

Dopo avere acceso la radio, premere ripetutamente il pulsante **MODE/STANDBY** per selezionare e passare alla modalità **DAB/DAB+**.

## Scansionare le stazioni

Quando si accende la modalità **DAB/DAB+**, la radio scansiona automaticamente le stazioni trovare in questa area.

Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare le stazioni precedenti o successiva, quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per attivare la riproduzione della stazione.

## Sintonizzazione stazione

Premere per qualche istante il pulsante **INFO/MENU**, quando <Station scan> appare, premere il pulsante **ENTER/SCAN**, quindi usare il pulsante ◀/▶ per scorrere lungo le opzioni di scansionamento: <Full scan>, <Manual tune>.

1. Selezionare <Scansione completa> quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per consentire una scansione completa.
2. Selezionare <Manual tune> e premere il pulsante **ENTER/SCAN**, usare il pulsante ◀/▶ per selezionare stazioni da **5A:174.928 MHz** a **13F:239.200 MHz**. Quindi premere il pulsante **ENTER/SCAN** per attivare la stazione selezionata.

## Memorizzare le stazioni

È possibile memorizzare fino a **10** delle proprie stazioni DAB preferite. Ciò consente di accedere alle proprie stazioni preferite con rapidità e facilità.

1. Per memorizzare una preimpostazione, prima è necessario ascoltare la stazione che si vuole salvare.
2. Premere il pulsante **PRESET**.
3. Usare il pulsante ◀/▶ per selezionare il numero preimpostato desiderato **1-10**.
4. Tenere premuto il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.

## Richiamare una stazione memorizzata

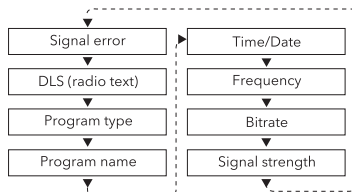
Una volta salvate le stazioni sulle stazioni preimpostate. Puoi richiamarla premendo il pulsante **PRESET**.

Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare le stazioni memorizzate, e premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.

## Modalità display

Ogni volta che si preme il pulsante **INFO/MENU**, il display scorre tra le seguenti modalità di visualizzazione.

Le informazioni sono visualizzate nel segmento inferiore del display LCD.



### Dynamic Label Segment (DLS)

Mostra informazioni testuali a scorrimento fornite dall'emittente.

### PTY (tipo programma)

Mostra il tipo e la descrizione del programma fornito dalla stazione **DAB/DAB+**.

### Bit Rate

Il tasso dei dati al quale il segnale viene trasmesso.

### Frequenza

Mostra il numero e la frequenza del canale della trasmissione della stazione.

### Ora e data

Mostra informazioni su ora e data fornite dall'emittente.

**NOTE:** DAB - a differenza delle normali radio, raggruppa assieme molte stazioni radio e le trasmette su una frequenza.

## Funzionamento FM

Passare alla modalità **FM** premendo il pulsante **MODE/STANDBY**.

## Selezionare le stazioni

Per cercare una stazione FM da **87.5** a **108.00 MHz**.

1. Premere il pulsante ◀ o ▶ per scorrere avanti o indietro nella frequenza per passaggi di **0.05 MHz**.
2. Premere per qualche istante il pulsante ◀ o ▶ per passare alla stazione precedente o successiva con la ricezione migliore. Una volta trovata una stazione, la scansione automatica si arresta. Se non vengono trovate stazioni, si arresta dopo essere passato lungo l'intera frequenza.

## Sintonizzare le stazioni

1. Premere per qualche istante il pulsante **ENTER/SCAN** per scansione le stazioni. Durante la scansione, lo schermo mostra una barra di scorrimento che indica l'avanzamento della scansione e il numero di stazioni trovate sino a ora. Una volta che la scansione è terminata, la radio riproduce la prima stazione che trova.

## Memorizzare le stazioni

È possibile memorizzare fino a **10** delle proprie stazioni FM preferite. Ciò consente di accedere alle proprie stazioni FM preferite con rapidità e facilità.

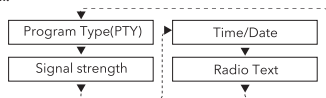
2. Per memorizzare una preimpostazione, prima è necessario ascoltare la stazione che si vuole salvare.
3. Premere il pulsante **PRESET**.
4. Usare il pulsante ◀/▶ per selezionare il numero preimpostato desiderato **1-10**.
5. Tenere premuto il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.

## Richiamare una stazione memorizzata

Una volta salvate le stazioni sulle stazioni preimpostate. Puoi richiamarla premendo il pulsante **PRESET**. Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare le stazioni memorizzate, e premere il pulsante **ENTER/SCAN** per confermare.

## Modalità display

Premere il pulsante **INFO/MENU** per scorrere tra le informazioni FM fornite dalle stazioni:



## Funzionamento Bluetooth

Premere ripetutamente il pulsante **MODE/STANDBY** per selezionare e passare alla modalità **Bluetooth**.

1. Una volta in modalità Bluetooth, **"Connecting"** appare e lampeggia fino a che l'unità cerca di connettersi ai dispositivi accoppiati in precedenza. Se non vengono trovati dispositivi, **"Connecting"** continua a lampeggiare per indicare che è pronto per accoppiarsi a un nuovo dispositivo.
2. Attivare il proprio dispositivo Bluetooth e cercare un dispositivo etichettato **"SHARP DR-450"** nella lista.
3. Selezionare e attivare l'accoppiamento per il dispositivo **"SHARP DR-450"**. Se viene chiesta una password, inserire **"0000"**.
4. Se l'accoppiamento ha successo, l'unità emette un suono e **"Connecting"** lampeggiante passa a **"Connected"**.
5. Se il dispositivo connesso è fuori portata, la radio cercherà di riconnettersi per due minuti. Quando il dispositivo è nella portata, la radio cercherà di riconnettersi automaticamente.
6. Dovresti ora essere in grado di riprodurre audio in streaming senza cavo dal tuo dispositivo Bluetooth.
7. Per disconnettersi, premi il tasto **MODE/STANDBY** per passare a un'altra modalità. Oppure spegni la funzione bluetooth del tuo dispositivo.

### NOTE:

- La distanza di funzionamento del Bluetooth è di circa 7 metri. Gli ostacoli tra i dispositivi possono ridurre questa distanza.

- È possibile accoppiare un solo dispositivo Bluetooth per volta.
- Non tutti i dispositivi Bluetooth sono compatibili.

## Risoluzione dei problemi

Questo prodotto non ha componenti che possano essere riparate dall'utente. In caso di guasto, contattate il produttore o l'agente di servizio autorizzato. Esporre le parti interne al dispositivo può comportare un pericolo di vita. La garanzia non copre danni causati da riparazioni effettuate da terze parti non autorizzate.

### Audio assente

#### Causa

- Volume non acceso.

#### Soluzione

- Regolare la manopola del volume principale.

### Suono statico

#### Causa

- Ricezione del segnale troppo bassa.

#### Soluzione

- Regolare l'antenna o spostare l'unità in un punto dove il segnale è più forte.

### Il suono è distorto

#### Causa

- Il volume è troppo alto

#### Soluzione

- Abbassare il volume

### Stazione desiderata non trovata

#### Causa

- Segnale debole

#### Soluzione

- Usare la funzione di sintonizzazione manuale

### Funzioni DAB assenti

#### Causa

- DAB non coperto nella tua area.
- Scarsa ricezione

#### Soluzione

- Regola la posizione dell'antenna.

### Il display è vuoto.

#### Causa

- Ciò può verificarsi se l'emittente modifica l'etichetta di un servizio o rimuove un'etichetta mentre è sintonizzata.

#### Soluzione

- La radio cercherà di risintonizzarsi.
- Eseguire una scansione.

### Alimentazione assente

#### Causa

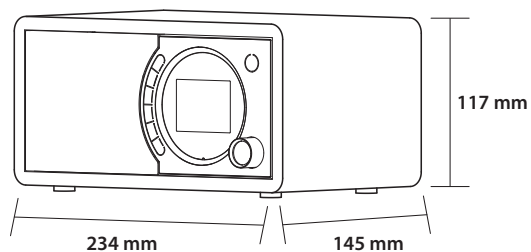
- L'adattatore non è connesso alla presa su parete.

#### Soluzione

- Accertarsi che l'adattatore sia connesso.

## Specifiche tecniche

<b>Modello</b>	<b>DR-450</b>
Corrente in uscita	1x3 W (RMS)
Consumo energetico (max.)	6,2 W
Standby Consumo energetico	<1 W
Frequenza FM	87,5-108 MHz
Frequenza DAB+	174,928-239,200 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Versione	V 4.2
Bande di frequenza	2402 MHz - 2480 MHz
Potenza massima trasmessa	4 dBm
<b>Adattatore di corrente</b>	
Nome modello:	DZ006EHL050100H
Input:	AC 100-240 V ~ 50/60Hz, 0,15A Max
Output:	DC 5 V =1 A
Produttore:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**



## Belangrijke veiligheidsinstructies

### Lees deze veiligheidsinstructies en let op de volgende waarschuwingen voordat het apparaat in gebruik wordt genomen:



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het apparaat.



Gebruik alleen de stroomvoorziening die in de gebruikershandleiding is vermeld



Dit symbool betekent dat het product op een milieuvriendelijke manier weggegooid dient te worden en niet met huisvuil.



AC voltage



DC voltage



Apparatuur van klasse II



Uitsluitend voor gebruik binnenshuis



Energie-efficiëntieklasse niveau VI



Polariteit van DC-voedingsstekker

**Om vuur te voorkomen houdt altijd kaarsen en ander open vuur verwijderd van dit product.**



### Warning:

- Neem bij het gebruik van dit apparaat altijd de basisverzorgingsmaatregelen in acht, vooral als er kinderen aanwezig zijn.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Beschadig het netsnoer niet, plaats er geen zware voorwerpen op en trek het niet uit en buig het niet. Sluit ook geen verlengkabels aan. Schade aan het netsnoer kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Indien het voedings snoer beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een onderhoudsdealer of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stopcontact van AC 100-240 V 50/60 Hz is aangesloten. Het gebruik van een hogere spanning kan storingen of zelfs brandgevaar veroorzaken.
- Als de stekker niet in uw stopcontact past, moet u de stekker niet met geweld in een stopcontact duwen.
- Schakel het apparaat uit voordat u dit loskoppelt van de stroombron om het volledig uit te schakelen.
- Het netsnoer niet met natte handen loskoppelen of aansluiten. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, dan dient u de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Zorg ervoor dat de netstekker altijd goed bereikbaar is.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem in het geval van een defect contact op met de fabrikant of een geautoriseerde onderhoudsafdeling. Het blootleggen van de interne onderdelen in het apparaat kan uw leven in gevaar brengen. Onder de fabrieksgarantie vallen geen fouten door reparaties uitgevoerd door ongeautoriseerde derden.
- Gebruik dit product niet onmiddellijk na het uitpakken. Wacht tot het apparaat tot kamertemperatuur opwarmt alvorens u het gebruikt.

- Zorg ervoor dat dit product alleen in gematigde klimaten (niet in tropische/subtropische klimaten) wordt gebruikt.
- Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond die niet onderhevig is aan trillingen.
- Zorg ervoor dat het product niet over de rand hangt van het ondersteunende meubilair.
- Om het risico op elektrische schokken of schade aan dit product te beperken, mag u het product niet blootstellen aan direct zonlicht, stof, regen en vocht. Stel het product nooit bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op of in de buurt van het product.
- Plaats geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Plaats het product niet op een plaats waar de luchtvochtigheid hoog is en de ventilatie slecht.
- Zorg voor een minimale afstand van 5 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie. Blokkeer de ventilatieopeningen van dit product niet. Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen niet bedekt worden door items zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc.
- Laat NOOIT iemand, vooral kinderen, iets in gaten, sleuven of andere openingen in de behuizing van het apparaat duwen, omdat dit een dodelijke elektrische schok kan veroorzaken.
- Storm is gevaarlijk voor alle elektrische apparaten. Indien de voeding of antenne door bliksem wordt geraakt kan het apparaat beschadigd raken, zelfs wanneer dit is uitgeschakeld. U moet alle kabels en aansluitingen verwijderen van het apparaat voor een storm.

### Maintenance

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en schone doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Reinig het apparaat nooit met chemicaliën of reinigingsmiddel.

### Vermogensadapter

- Trek de kabel uit het stopcontact om het apparaat van het stroomnet los te koppelen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot veiligheidsrisico's en/of schade aan het apparaat.

## Disposal of this equipment

- Verwijder dit product ervan niet als ongesorteerd huisafval. Breng het afval terug naar een inzamelpunt voor recycling van AEEA in overeenstemming met de lokale wetgeving. Door dit te doen helpt u het behoud van grondstoffen en beschermt u het milieu.



- Het bovenstaande staat op elektrische en elektronische apparatuur (of de verpakking) om de gebruikers hieraan te herinneren.
- Gebruikers worden verzocht gebruik te maken van bestaande retourfaciliteiten voor gebruikte apparatuur en batterijen.

### CE- en UKCA-verklaring:

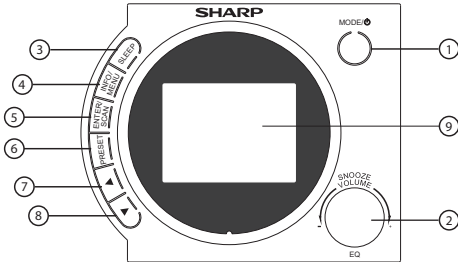
- Hierbij verklaart Sharp Consumer Electronics Poland sp. Z o.o. dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de RED richtlijn 2014/53/EU en de Britse voorschriften voor radioapparatuur uit 2017.
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de link [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com). Ga vervolgens naar de downloadsectie van uw model en selecteer "CE Statements" (CE-verklaringen).

## Inhoud van de doos:

- 1x Hoofdapparaat
- Gebruikersdocumentatie
- Vermogensadapter

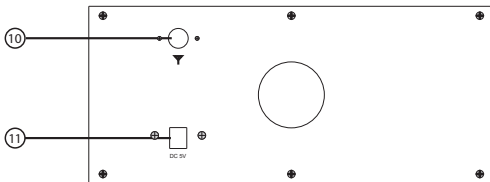
## Panelen & bediening

### Frontpaneel



1. **MODE/** – Druk hierop om de radio aan te zetten, om over te schakelen naar de stand-bymodus of om van modus te wisselen.
2. **Volumeknop/EQ/SNOOZE** – Om het volume aan te passen of om de geluidseffecten te wijzigen: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live en Off, of om de snoozefunctie te activeren.
3. **SLEEP** – Druk hierop om de slaaptimer te activeren: uit/15/30/45/60/90 minuten.
4. **INFO/MENU** – Druk hierop voor informatie over het radiostation of om het instellingen scherm van het hoofdmenu te openen.
5. **ENTER/SCAN** – Gebruik deze knop om de selectie te bevestigen of om naar radiostations te scannen.
6. **PRESET** – Druk hierop om de vooringestelde radiostations op te roepen.
7. **PREVIOUS** ◀ – Druk hierop om terug te gaan naar de vorige selectie, om de frequentie te verlagen of om het vorige radiostation met een sterke frequentie te zoeken.
8. **NEXT** ▶ – Druk hierop om verder te gaan naar de volgende selectie, om de frequentie te verhogen of om het volgende radiostation met een sterke frequentie te zoeken.
9. **DISPLAY** – Om de informatie te tonen.

### Achterpaneel



10. **Uitschuifbare antenne** – Om het FM-sigitaal te ontvangen.
11. **DC stroomingang** – DC 5V

## Algemene bedieningsinstructies

### Netadapter (meegeleverd in de doos)

Sluit de netadapter aan op de **DC-aansluiting** op het achterpaneel van de radio.

### De beste ontvangst

Schuif de uitschuifbare antenne zo ver als mogelijk uit.

### Zet de radio aan

Druk op de **MODE/STANDBY**-knop om de radio aan te zetten.

### Naar de stand-bymodus schakelen

Als de radio in gebruik hebt, drukt u lang op de **MODE/STANDBY**-knop om de stand-bymodus te openen. Druk nogmaals op deze knop om de radio uit de stand-bymodus te halen. De radio schakelt automatisch naar de stand-bymodus als er deze 15 minuten niet bediend wordt.

### Het volume aanpassen

Draai aan de **volumeknop** om het volumeniveau naar wens aan te passen. Luisteren naar de radio met een hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Vermijd langdurig luisteren naar hoge volumeneiveaus.

### De eerste keer dat u de radio gebruikt

De eerste keer dat u de radio inschakelt, wordt automatisch naar zenders gezocht. Tijdens het scannen geeft het scherm een schuifbalk weer. Deze toont de voortgang van het scannen en het aantal radiostations dat tot nu gevonden is. Zodra het scannen is voltooid, speelt de radio de eerste zender af die hij vindt.

### EQ-functie

U kunt het geluidseffect aanpassen de **volumeknop** in te drukken.

### Snoozefunctie

Als het alarm klinkt in de stand-bymodus, dan draait u aan de **volumeknop** om de **SNOOZE**-functie te activeren.

Het alarm gaat na 5 minuten nog een keer af.

### Slaaptijd

Druk herhaaldelijk de **SLEEP**-knop in om de slaaptijd in te stellen: uit, 15, 30, 45, 60, 90 minuten.

Als de ingestelde tijd verstreken is, schakelt het apparaat over in de slaapmodus.

### Modi selecteren

Als het apparaat in gebruik is, drukt u herhaaldelijk op de **MODE/STANDBY**-knop om naar de gewenste modus te schakelen: DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Informatie over het radiostation

Druk op de **INFO/MENU**-knop om de informatie over het radiostation te bekijken.

### Automatisch bijwerken van de tijd

De tijd en datum kunnen automatisch worden bijgewerkt als het systeem het RDS-sigitaal detecteert. Als het RDS-sigitaal zwak is of niet gedetecteerd wordt, dan wordt de tijd niet automatisch bijgewerkt.

## Instellingen hoofdmenu

Druk lang op de **INFO/MENU**-knop om het instellingen scherm van het hoofdmenu te openen. Zoek en open het **<System>** scherm door op de **ENTER/SCAN**-knop te drukken. Gebruik vervolgens de **◀/▶**-knop om door de menu-opties te bladeren: **<Time setup>**, **<Alarms>**, **<Sleep>**, **<Language>**, **<Prune>**, **<Station Order>**, **<Backlight>**, **<Factory reset>**, **<SW version>**.

**OPMERKING:** De opties **<Prune>** en **<Station Order>** zijn alleen beschikbaar in de DAB-modus.

Selecteer een van de opties en druk op de **ENTER/SCAN**-knop om het betreffende menu te openen.

## Tijdsinstelling

- Klok instellen:** 00:00 (uren:minuten), gebruik ◀/▶- en de ENTER/SCAN-knoppen om dit in te stellen.
- Datum instellen:** 01-01-2018 (dag-maand-jaar), hetzelfde als de “klok instellen”.
- Automatisch bijwerken:** <No update> of <From radio>, druk op de ENTER/SCAN-knop om te bevestigen.
- Set 12/24 uur:** kies uw favoriete tijdsformaat.

Nadat u bovenstaande stappen hebt afgerond, hebt u handmatig de tijd ingesteld.

## Alarmen

Als <Alarms> verschijnt:

- Druk op de ENTER/SCAN-knop om het instellingenschermbaar voor alarmen te openen.
- Kies <Alarm 1: off> of <Alarm 2: off>, druk op de ENTER/SCAN-knop om het alarm aan te zetten.
- Met de ◀/▶-knop selecteert u de **alarmtijd**, druk op ENTER/SCAN om te bevestigen.
- Selecteer de **alardagen**: Dagelijks, eenmalig, werkdagen, weekends.
- Stel de **alarmmodus** in: DAB, FM, Buzzer.
- Stel het **alarmvolume** in: er is een schuifbalk om het alarmvolume aan te passen. Druk op de ◀/▶-knop om het volumeniveau te verlagen of te verhogen, druk op de ENTER/SCAN-knop om te bevestigen.
- Nadat bovenstaande instellingen uitgevoerd zijn, opent u het **Save**-schermbaar. Druk op de ENTER/SCAN-knop om het alarm op te slaan.
- Om alarmen te annuleren opent u het instellingenschermbaar voor alarmen. Druk op de ENTER/SCAN-knop om **Uit** te selecteren. Open dan het **Save**-schermbaar om de instelling op te slaan.

## Sleep (slaaptijd instellen) - druk kort op de SLEEP-knop

Open het instellingenschermbaar voor de slaaptijd om de slaaptijd te selecteren: **off/15/30/45/60/90 minuten**.

## Taal (de systeemtaal instellen)

Open het instellingenschermbaar voor de taal. Gebruik de knoppen ◀/▶ en ENTER/SCAN om de systeemtaal in te stellen.

## Achtergrondverlichting

Open het instellingenschermbaar voor de achtergrondverlichting. Met de ◀/▶-knop selecteert u het gewenste achtergrondverlichtingsniveau: **3, 2, 1, 0**. Druk vervolgens op de ENTER/SCAN-knop om uw selectie te bevestigen.

## Terugzetten naar fabrieksinstelling

Om de radio terug te zetten naar fabrieksinstelling volgt u de tips <Factory reset?>. Kies <YES> om te resetten en de radio wordt opnieuw opgestart.

## Softwareversie

Om informatie over de softwareversie van het systeem te bekijken.

## De radiostationslijst inkorten (alleen beschikbaar in de modus DAB/DAB+)

Om alle radiostations te verwijderen die in de lijst staan, maar die niet beschikbaar zijn.

Open het **Prune**-schermbaar, gebruik de ◀/▶-knop om <Yes> of <No> te selecteren. Druk vervolgens op de ENTER/SCAN-knop om uw selectie te bevestigen. De radiostations die niet beschikbaar zijn worden verwijderd als u <Yes> kiest.

## Volgorde van de radiostations (alleen beschikbaar in de modus DAB/DAB+)

Open het **Station order**-schermbaar, gebruik de ◀/▶-knop om een van de radiostationsvolgordes te kiezen en druk op de ENTER/SCAN-knop om dit te bevestigen.

## Bediening DAB/DAB+

Nadat u de radio hebt aangezet: druk herhaaldelijk op de **MODE/STANDBY**-knop om de **modus DAB/DAB+** te selecteren en te openen.

## Radiostations scannen

Als u overschakelt naar de modus DAB/DAB+ dan scant de radio automatisch de radiostations die hij in deze regio vindt.

Druk op de ◀/▶-knop om het vorige of volgende radiostation te selecteren. Druk vervolgens op de ENTER/SCAN-knop om het betreffende radiostation af te spelen.

## Afstemmen op een radiostation

Druk lang op de **INFO/MENU**-knop. Als <Station scan> verschijnt: druk op de ENTER/SCAN-knop en gebruik vervolgens de ◀/▶-knop om door de scanopties te scrollen: <Full scan>, <Manual tune>.

- Selecteer <Full scan> en druk op de ENTER/SCAN-knop om volledige scannen in te schakelen.
- Selecteer <Manual tune> en druk op de ENTER/SCAN-knop. Gebruik de ◀/▶-knop radiostations te selecteren tussen de frequentie **5A:174.928 MHz tot 13F:239.20 MHz**. Druk dan op de ENTER/SCAN-knop om het geselecteerde station te activeren.

## Radiostations opslaan

Het is mogelijk om maximaal **10** van uw favoriete DAB-radiostations op te slaan. Op deze manier hebt u snel & eenvoudig toegang tot uw favoriete radiostations.

- Om een voorinstelling op te slaan, dient u eerst naar het radiostation te luisteren dat u wilt opslaan.
- Druk op de **PRESET**-knop.
- Gebruik de ◀/▶-knop om het gewenste voorinstellingsnummer tussen **1-10** te selecteren.
- Houd de **ENTER/SCAN**-knop ingedrukt om te bevestigen.

## Een vooringesteld radiostation oproepen

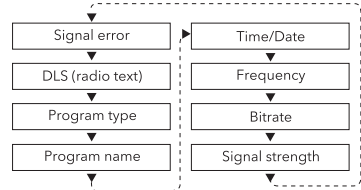
Zodra u de radiostations hebt opgeslagen onder de vooringestelde radiostations. U kunt een vooringesteld radiostation oproepen door op de **PRESET**-knop te drukken.

Druk op de ◀/▶-knop om de opgeslagen radiostations te selecteren. Druk op de ENTER/SCAN-knop om te bevestigen.

## Weergavemodus

Telkens als u op de **INFO/MENU**-knop drukt, scrollt het display door de volgende weergavemodi.

De informatie wordt getoond in het onderste gedeelte van het LCD-display.



### Dynamic Label Segment (DLS)

Geeft scrollende tekst weer die de omroep aanlevert.

### PTY (Programme Type)

Toont het type en de beschrijving van het programma dat door het DAB/DAB+-radiostation wordt aangeboden.

### Bitrate

De datasnelheid waarmee het signaal wordt verzonden.

### Frequentie

Toont het zendkanaalnummer en de frequentie van het radiostation.

## Tijd en datum

Geeft de door de zender verstrekte tijd- en datum informatie weer.

**OPMERKINGEN:** DAB – groepeert in tegenstelling tot normale radio meerdere radiostations en zendt deze op één frequentie uit.

## Bediening FM

Schakel naar de **FM-modus** door op de **MODE/STANDBY**-knop te drukken.

### Radiostations selecteren

Om naar een FM-station tussen **87.5** en **108.00 MHz** te zoeken.

1. Druk op de ◀-of ▶-knop om met stappen van **0.05 MHz** vooruit of achteruit te gaan binnen het frequentiebereik.
2. Druk lang op de ◀-of ▶-knop om verder te gaan naar het vorige of volgende station met de sterkste ontvangst. Zodra een radiostation gevonden is, stopt de radio automatisch met scannen. Als er geen radiostation gevonden wordt, stopt de radio met scannen als hij de gehele frequentie afgezocht heeft.

### Op een radiostation afstemmen

1. Druk lang op de **ENTER/SCAN**-knop om naar radiostations te scannen. Tijdens het scannen geeft het scherm een schuifbalk weer. Deze toont de voortgang van het scannen en het aantal radiostations dat tot nu gevonden is. Zodra het scannen is voltooid, speelt de radio de eerste zender af die hij gevonden heeft.

### Radiostations opslaan

Het is mogelijk om maximaal **10** van uw favoriete FM-radiostations op te slaan. Op deze manier hebt u snel & eenvoudig toegang tot uw favoriete FM-radiostations.

2. Om een voorinstelling op te slaan, dient u eerst naar het radiostation te luisteren dat u wilt opslaan.
3. Druk op de **PRESET**-knop.
4. Gebruik de ◀/▶-knop om het gewenste voorinstellingsnummer tussen **1-10** te selecteren.
5. Houd de **ENTER/SCAN**-knop ingedrukt om te bevestigen.

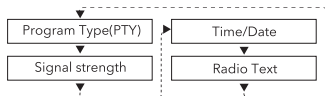
### Een vooringesteld radiostation oproepen

Zodra u de radiostations hebt opgeslagen onder de vooringestelde radiostations. U kunt een vooringesteld radiostation oproepen door op de **PRESET**-knop te drukken.

Druk op de ◀/▶-knop om de opgeslagen radiostations te selecteren. Druk op de **ENTER/SCAN**-knop om te bevestigen.

### Weergavemodus

Druk op de **INFO/MENU**-knop om door de FM-informatie te gaan die verstrekt wordt door de radiostations:



## Werking Bluetooth

Druk herhaaldelijk op de **MODE/STANDBY**-knop om de **Bluetooth-modus** te selecteren en te openen.

1. In de Bluetooth-modus verschijnt "**Connecting**". Deze melding blijft knipperen terwijl het apparaat probeert verbinding te maken met eerder gekoppelde apparaten. Als er geen apparaten gevonden worden, dan blijft "**Connecting**" knipperen om aan te geven dat het apparaat klaar is om gekoppeld te worden met een nieuw apparaat.
2. Activeer uw Bluetooth-apparaat en zoek naar een apparaat met de naam "**SHARP DR-450**" in de lijst.

3. Selecteer en schakel koppeling in voor het apparaat "**SHARP DR-450**". Als u een wachtwoord dient in te voeren, voer dan "**0000**" in.
4. Als de koppeling succesvol is, dan maakt het apparaat een geluid. De knipperende melding "**Connecting**" verandert in "**Connected**".
5. Als het aangesloten apparaat buiten het bereik valt, dan probeert de radio gedurende 2 minuten de verbinding opnieuw tot stand te brengen. Als het apparaat weer binnen bereik komt, dan maakt de radio automatisch opnieuw verbinding.
6. Het zou nu weer mogelijk moeten zijn om draadloos audio te streamen vanaf uw Bluetooth-apparaat.
7. Druk op de **MODE/STANDBY**-knop om over te schakelen naar een andere modus om de verbinding te verbreken. Of u kunt ook de Bluetooth-functie op uw apparaat uitschakelen.

### OPMERKINGEN:

- Het werkingsspectrum van Bluetooth is ongeveer 7 meter. Obstaten tussen apparaten kunnen dit bereik verkleinen.
- Er kan slechts één Bluetooth-apparaat tegelijk worden gekoppeld.
- Niet alle Bluetooth-apparaten zijn compatibel.

## Probleemoplossing

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem in het geval van een defect contact op met de fabrikant of een geautoriseerde onderhoudsafdeling. Het blootleggen van de interne onderdelen in het apparaat kan uw leven in gevaar brengen. Onder de fabrieksgarantie vallen geen fouten door reparaties uitgevoerd door ongeautoriseerde derden.

### Geen geluid

#### Oorzaak

- Het volume is niet opengedraaid.

#### Oplossing

- Pas het volume aan met de volumeknop.

### Statisch geluid

#### Oorzaak

- Slechte signaalontvangst.

#### Oplossing

- Pas de antenne aan of verplaats het apparaat naar een locatie met een sterker signaal.

### Geluid is vervormd

#### Oorzaak

- Volume is te hoog

#### Oplossing

- Verlaag het volume

### Gewenste radiostation niet gevonden

#### Oorzaak

- Zwak signaal

#### Oplossing

- Gebruik de handmatige afstemfunctie.

### Geen DAB-functies

#### Oorzaak

- Er is geen DAB-ontvangst in uw regio.
- Slechte ontvangst

#### Oplossing

- Pas de positie van de antenne aan

### Het display is leeg.

#### Oorzaak

- Dit kan gebeuren als de omroep het label van een dienst wijzigt of een label verwijdert terwijl op de zender is afgestemd.

#### Oplossing

- De radio probeert opnieuw op het radiostation af te stemmen.
- Voer een scan uit.

### GEEN stroom

#### Oorzaak

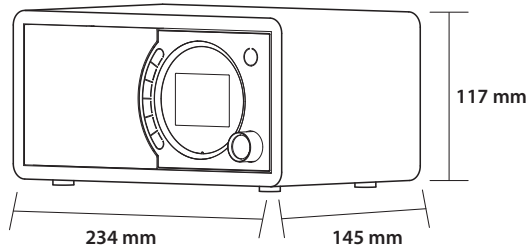
- De adapter is niet ingestoken in een stopcontact.

#### Oplossing

- Zorg dat de adapter ingestoken is

## Technische specificaties

<b>Model</b>	<b>DR-450</b>
Uitgangsvermogen	1 × 3 W (RMS)
Energieverbruik (max.)	6,2 W
Energieverbruik stand-bymodus	<1W
FM-frequentie	87.5 - 108 MHz
DAB+-frequentie	174.928 - 239.200 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Versie	V 4.2
Frequentiebanden	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximaal overgedragen vermogen	4dBm
<b>Vermogensadapter</b>	
Modelnaam:	DZ006EHL050100V
Ingang:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,15 A max.
Uitgang:	DC 5 V =1 A
Fabrikant:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**

## Ważne środki ostrożności

### Proszę zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia zanim urządzenie zostanie uruchomione:



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego powiadamia użytkownika o ważnych wskazaniach dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartych w instrukcji obsługi urządzenia.



Należy korzystać wyłącznie z zasilacza opisanego w instrukcji obsługi.



Ten symbol oznacza, że produkt należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska, a nie z innymi odpadkami gospodarczymi.



napięcie zmienne



napięcie stałe



urządzenie klasy II



Tylko do użytku w pomieszczeniach



Efektywność energetyczna na poziomie VI



Biegunowość zasilacza prądu stałego

**Żeby zapobiec pożarowi, zawsze trzymaj świece i inne źródła otwartego ognia z daleka od urządzenia.**



urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia. Gwarancja nie obejmuje usterek wywołanych naprawami wykonywanymi przez nieupoważnione strony trzecie.

- Nie używaj produktu tuż po rozpakowaniu. Przed użyciem należy odczekać, aż urządzenie nagrzeje się do temperatury pokojowej.
- Urządzenia można używać tylko w umiarkowanym klimacie (nie w klimacie zwrotnikowym i podzwrotnikowym).
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni, która nie jest narażona na wibracje.
- Dopilnuj, by urządzenie nie wystawało za krawędź mebla, na którym stoi.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i uszkodzenia produktu, nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego, kurzu, deszczu czy wilgoci. Nigdy nie narażaj urządzenia na zamoczenie lub zachlapanie i nie stawiaj na nim ani w jego pobliżu zbiorników wypełnianych cieczą.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów ani zbiorników z płynami, takich jak wazony itp., na urządzeniu.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nawiewy, piece czy inne urządzenia (w tym wzmocniacze) emitujące ciepło.
- Nie umieszczaj produktu tam, gdzie wilgotność jest wysoka, a wentylacja słaba.
- Dopilnuj, by zostawić 5 cm wolnego miejsca wokół urządzenia dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zakryte przedmiotami, takimi jak gazety, ściereki, zasłony itp.
- NIGDY nie pozwalaj nikomu, zwłaszcza dzieciom, wpychać czegokolwiek w otwory, gniazda i inne szczeliny w obudowie urządzenia: może to skutkować śmiertelnym porażeniem prądem.
- Burze stanowią niebezpieczeństwo dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Jeśli przewód zasilający lub przewody antenowe zostaną trafione piorunem, urządzenie może zostać uszkodzone, nawet gdy jest wyłączone. Przed nadejściem burzy należy odłączyć od urządzenia wszystkie przewody i złącza.
- Słuchanie zbyt głośnych dźwięków przez słuchawki douszne i nauszne może powodować utratę słuchu.

### Ostrzeżenie:

- Zawsze zachowuj podstawowe środki ostrożności podczas korzystania z urządzenia, zwłaszcza w obecności dzieci.
- Nadzoruj dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem, nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów, rozciągać go ani zginać. Nie podłączać urządzenia do przedłużaczy. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Uwważaj, by nie uszkodzić kabla zasilającego: nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów, nie rozciągaj go ani nie wyginaj. Nie podłączaj urządzenia do przedłużaczy. Uszkodzenie kabla zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub u innej wykwalifikowanej osoby, żeby ochronić się przed zagrożeniem.
- Dopilnuj, by urządzenie zostało podłączone do gniazda zasilania 100-240V ~ 50/60Hz. Używanie wyższego napięcia może powodować awarie, a nawet zapalenie się urządzenia.
- Jeśli wtyczka nie mieści się w gnieździe, nie wolno wciskać jej na siłę.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od prądu, by całkowicie je wyłączyć.
- Nie odłączaj ani nie podłączaj kabla zasilającego mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Dopilnuj, by wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Niniejszy produkt nie posiada żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem. Odsłanianie wewnętrznych części

### Konserwacja

- Przed czyszczeniem urządzenia odłącz przewód zasilający od prądu.
- Do czyszczenia zewnętrznej części obudowy użyj miękkiej, czystej ściereczki. Nigdy nie czyść obudowy chemikaliami ani detergentami.

### Zasilacz

- Żeby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego, odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczonego w zestawie. Użycie innego zasilacza może spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa i/lub uszkodzenie urządzenia.

## Utylizacja sprzętu

- Nie wyrzucać niniejszego produktu razem z niesortowanymi odpadami z gospodarstwa domowego. Oddaj je do wyznaczonego punktu odbioru w celu przetworzenia zgodnie z przepisami WEEE. W ten sposób oszczędzasz zasoby naturalne i chronisz środowisko.



- Powyższy symbol umieszczany jest na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (lub na ich opakowaniach), by przypomnieć użytkownikowi o tej zasadzie.
- Użytkownicy powinni zgłaszać się do wyznaczonych punktów odbioru zużytych urządzeń i baterii.

## Deklaracja zgodności CE i UKCA:

- Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenia audio jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE i brytyjskich przepisów dotyczących urządzeń radiowych z 2017 roku.
- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod linkiem [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com), a następnie należy przejść do sekcji pobierania posiadanego modelu i wybrać „CE Statements” (deklaracja zgodności CE).

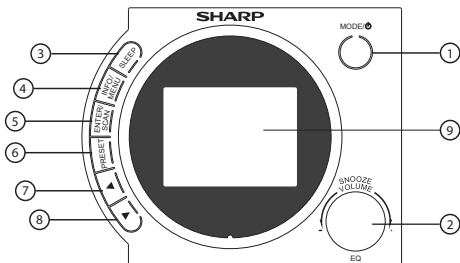


## Zawartość opakowania

- 1 x Urządzenie główne
- Dokumentacja użytkownika
- Zasilacz

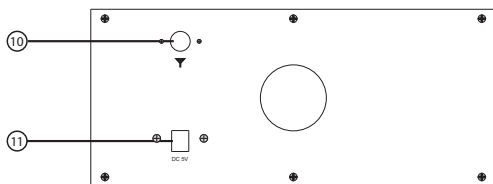
## Panele i przyciski

### Przedni panel



- MODE/PS** – Nacisnąć, aby włączyć odbiornik, przełączyć go na tryb czuwania lub zmienić tryb.
- Volume Knob/EQ/SNOOZE** – Służy do regulacji poziomu głośności lub zmiany efektów dźwiękowych: Classic, Rock, Pop, Jazz, Dance, Live i Off, lub włączenie funkcji drzemki (snooze).
- SLEEP** – Nacisnąć, aby aktywować wyłącznik czasowy: wyłączony/15/30/45/60/90 minut.
- INFO/MENU** – Nacisnąć, aby wyświetlić informacje o stacji lub przejść do ekranu ustawień menu głównego.
- ENTER/SCAN** – Potwierdzenie wyboru lub skanowanie stacji.
- PRESET** – Powrót do zaprogramowanych stacji.
- PREVIOUS** ◀ – Nacisnąć, aby powrócić do swojego ostatniego wyboru lub zmniejszyć częstotliwość, albo wyszukać poprzednią stację o najsilniejszym sygnale.
- NEXT** ▶ – Nacisnąć, aby przejść do kolejnego wyboru lub zwiększyć częstotliwość, lub wyszukać kolejną stację o najsilniejszym sygnale.
- DISPLAY SCREEN** – Wyświetlanie informacji.

### Tylny panel



- Antena teleskopowa** – Odbiór sygnału FM.
- Zasilanie prądem stałym** – DC 5V

## Ogólne instrukcje użytkownika

### Zasilacz sieciowy (dostarczony w zestawie)

Podłączyć przewód zasilający do **gniazda prądu stałego** znajdującego się na tylnym panelu odbiornika.

### Optymalna jakość odbioru

Maksymalnie wysunąć antenę teleskopową.

### Włączyć odbiornik

Nacisnąć przycisk **MODE/STANDBY**, aby włączyć odbiornik.

### Przejdź do trybu czuwania

Aby przejść w tryb czuwania podczas korzystania z odbiornika, nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/STANDBY**. Nacisnąć ponownie, aby włączyć odbiornik. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie wykonana żadna operacja, odbiornik automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

### Regulacja głośności

Obrócić **pokrętko regulacji głośności**, aby ustawić pożądany poziom dźwięku. Słuchanie radia przy wysokim poziomie głośności grozi uszkodzeniem słuchu. Długotrwałe narażenie na wysoki poziom głośności grozi uszkodzeniem słuchu.

### Pierwsze użycie odbiornika

Po pierwszym włączeniu, odbiornik automatycznie zacznie wyszukiwać stacje. Podczas wyszukiwania, na ekranie pojawi się pasek wskazujący postępy i ilość znalezionych stacji radiowych. Po zakończeniu wyszukiwania, odbiornik przełączy się na pierwszą znaną stację.

### Funkcja EQ

Można zmienić efekt dźwiękowy, naciskając na **pokrętko głośności**.

### Funkcja drzemki

Gdy alarm włączy się w trybie czuwania, obrócić **pokrętko głośności**, aby aktywować funkcję drzemki (**SNOOZE**).

Alarm włączy się ponownie po 5 minutach.

### Wyłącznik czasowy (SLEEP)

Aby ustawić wyłącznik czasowy, kilkakrotnie nacisnąć przycisk **SLEEP** i wybrać jedną z następujących opcji: off (wyłączony), 15, 30, 45, 60, 90 minut. Po upływie ustawionego czasu, urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.

### Wybór trybu

Kiedy odbiornik jest w użyciu, nacisnąć kilkakrotnie przycisk **MODE/STANDBY**, aby przełączyć go na wybrany przez siebie tryb: DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Informacje o stacji

Nacisnąć przycisk **INFO/MENU**, aby uzyskać dostęp do informacji o stacjach.

### Automatyczne ustawienie godziny

Godzinę i datę można ustawiać automatycznie, jeśli system rozpozna sygnał RDS. Jeżeli sygnał RDS jest słaby lub nie można go wykryć, godzina nie zostanie automatycznie zaktualizowana.

## Ustawienie menu głównego

Przytrzymać przycisk **INFO/MENU**, aby przejść do ekranu konfiguracji menu głównego. Znaleźć i otworzyć ekran **<System>**, naciskając przycisk **ENTER/SCAN**. Następnie na pomocą przycisków ◀/▶ przejrzeć opcje menu: **<Time setup/Ustawienie czasu>**, **<Alarms/Budzik>**, **<Sleep/Uśpienie>**, **<Language/Język>**, **<Prune/Eliminacja>**, **<Station Order/Kolejność stacji>**, **<Backlight/Podświetlenie>**, **<Factory reset/Ustawienia fabryczne>**, **<SW version/Wersja SW>**.

**UWAGA:** Opcje **<Prune>** i **<Station Order>** są dostępne tylko w trybie DAB.

Wybrać jedną z opcji, a następnie przejść do menu, naciskając przycisk **ENTER/SCAN**.

### Ustawienie godziny

- Ustawić zegar:** 00:00 (godzina:minuty) za pomocą przycisków ◀/▶ oraz **ENTER/SCAN**.
- Ustawić datę:** 01-01-2018 (dzień-miesiąc-rok), podobnie jak w przypadku „ustawienia zegara”.
- Automatyczna aktualizacja:** < No update/Brak aktualizacji> lub < From radio/Z radia>, nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, by potwierdzić.
- Ustawić czas w preferowanym przez siebie formacie 12/24.**  
Po wykonaniu powyższych czynności, godzinę należy ustawić ręcznie.

## Budzik

Kiedy wyświetla się <Alarms>,

1. nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, by wprowadzić ustawienia budzika.
2. Wybrać <Alarm 1: off> lub <Alarm 2: off>, nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, aby włączyć budzik **On**.
3. Przyciskiem <▶> ustawić **godzinę budzenia**, a następnie potwierdzić, naciskając **ENTER/SCAN**.
4. Wybrać **dni budzenia**: Codziennie, jednorazowo, dni robocze, weekendy.
5. Ustawić **tryb budzika**: DAB, FM, Buzzer (dzwonek).
6. Ustawić **głośność budzika**: służy do tego suwak regulacji głośności alarmu. Naciskając przyciski <◀>/>, zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności, a następnie potwierdzić przyciskiem **ENTER/SCAN**.
7. Po potwierdzeniu powyższych ustawień, przejść do ekranu **Save** i nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, aby zapisać ustawienia budzika.
8. Aby wyłączyć budzik, przejść do ekranu ustawień budzika, nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN** i wybrać **Off**, a następnie przejść do ekranu zapisu, aby zapisać nowe ustawienie.

## Wyłączenie (Ustawienie wyłącznika czasowego) - krótko nacisnąć przycisk SLEEP

Przejdź do ekranu ustawień wyłącznika czasowego, aby wybrać czas wyłączenia: **off/15/30/45/60/90 minut**.

## Język (Ustaw język systemu)

Przejdź do ekranu ustawień języka i ustawić język za pomocą przycisków <◀>/> oraz **ENTER/SCAN**.

## Podświetlenie

Przejdź do ekranu ustawień Backlight (podświetlenie) za pomocą przycisku <◀>/> i wybrać pożądaną poziom podświetlenia ekranu: **3, 2, 1, 0**. Następnie nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić swój wybór.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić oryginalne ustawienia odbiornika, przejść do ekranu ustawień fabrycznych, postępując zgodnie ze wskazówkami <Factory reset?>, wybrać <YES>, aby zresetować; odbiornik włączy się ponownie.

## Wersja oprogramowania

Informacja o wersji oprogramowania systemu.

## Eliminacja stacji (opcja dostępna tylko w trybie DAB/DAB+)

Służy usuwaniu stacji znajdujących się na liście, ale niedostępnych. Przejdź do ekranu Usuwania, za pomocą przycisku <◀>/> i wybrać <Yes> lub <No>, a następnie potwierdzić dokonany wybór naciskając przycisk **ENTER/SCAN**. Niedostępne stacje zostaną usunięte po wybraniu <Yes>.

## Kolejność stacji (opcja dostępna tylko w trybie DAB/DAB+)

Przejdź do ekranu kolejności stacji, przyciskiem <◀>/> wybrać kolejność stacji, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.

## Działanie DAB/DAB+

Po włączeniu odbiornika, kilkakrotnie nacisnąć przycisk **MODE/STANDBY**, aby wybrać tryb **DAB/DAB+**.

## Skanowanie stacji

Po przełączeniu na tryb DAB/DAB+, odbiornik automatycznie skanuje zidentyfikowane na danym obszarze stacje. Przyciskami <◀>/> wybrać poprzednią lub następną stację, a następnie nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, aby włączyć odtwarzanie.

## Dostrajanie stacji

Przytrzymanie przez chwilę przycisk **INFO/MENU**, kiedy wyświetli się <Station scan>, nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, a następnie przejść

opcje skanowania przyciskiem <◀>/> : <Full scan>, <Manual tune>.

1. Wybrać opcję pełnego skanowania <Full scan> i nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, by uruchomić skanowanie.
2. Wybrać opcję ręcznego dostrajania <Manual tune> i przycisk **ENTER/SCAN**, użyć przycisków <◀>/>, żeby wybrać stację od **5A:174.928 MHz** do **13F:239.200 MHz**. Następnie nacisnąć przycisk **ENTER/SCAN**, by rozpocząć odtwarzanie wybranej stacji.

## Store Stations

Można zapisać maksymalnie **10** ulubionych stacji. This will enable you to access your favourite stations quickly & easily.

1. Można zapisać tylko odtwarzane stacje.
2. Nacisnąć przycisk **PRESET**.
3. Przyciskami <◀>/> wybrać numer **1-10**.
4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.

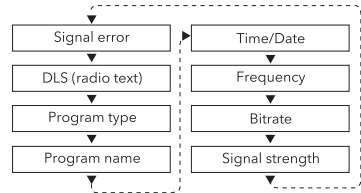
## Przywoływanie stacji z pamięci

Wyłącznie po zapisaniu wybranych stacji. Można przywołać stację z pamięci za pomocą przycisku **PRESET**.

Nacisnąć przycisk <◀>/>, aby wybrać zapisane stacje, a następnie potwierdzić przyciskiem **ENTER/SCAN**.

## Tryb wyświetlania

Każde naciśnięcie przycisku **INFO/MENU** spowoduje wyświetlenie poniższych trybów wyświetlania. Informacje są wyświetlane w dolnej części wyświetlacza LCD.



## Dynamic Label Segment (DLS)

Wyświetla przewijane informacje tekstowe od nadawcy.

## PTY (Typ programu)

Wyświetla typ i opis programu dostarczanego przez stację DAB/DAB+.

## Przepływowość

Prędkość przesyłanego sygnału.

## Częstotliwość

Wyświetla numer kanału i częstotliwość stacji.

## Godzina i data

Wyświetla informacje o godzinie i dacie przekazane przez nadawcę. **UWAGA:** System DAB – w przeciwieństwie do systemu analogowego, grupuje kilka stacji radiowych i transmituje ich audycje na jednej częstotliwości.

## Tryb FM

Przejdź do **trybu FM**, naciskając przycisk **MODE/STANDBY**.

## Wybór stacji

Wybór stacji FM od **87.5** do **108.00 MHz**.

1. Nacisnąć przycisk <◀>/>, aby zmienić częstotliwość, przechodząc wstecz lub do przodu o **0.05 MHz**.
2. Nacisnąć dłużej przycisk <◀>/> lub >, aby przejść do kolejnej lub poprzedniej stacji o najsilniejszym sygnale. Po znalezieniu stacji, skanowanie zatrzymuje się automatycznie. Jeśli żadna stacja nie zostanie znaleziona, skanowanie zatrzyma się po przejściu przez całą częstotliwość.

## Strojenie stacji

1. Trzymać naciśnięty przycisk **ENTER/SCAN**, aby przeskanować stację. Podczas skanowania na ekranie pojawi się suwaka wskazujący postęp skanowania i liczbę znalezionych stacji radiowych. Po zakończeniu skanowania odbiornik odtworzy pierwszą znaną stację.

## Zapisywanie stacji

Można zapisać maksymalnie **10** ulubionych stacji. Dzięki temu łatwo i szybko można uzyskać dostęp do ulubionych stacji FM.

2. Można zapisać tylko odtwarzaną stację.
3. Naciśnąć przycisk **PRESET**.
4. Przyciskiem **◀/▶** wybrać numer **1-10**.
5. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.

## Przywołanie zapisanej stacji

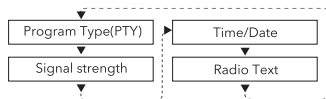
Wyłączyć po zapisaniu danej stacji na liście zaprogramowanych stacji.

Stację można przywołać za pomocą przycisku **PRESET**.

Naciśnąć przycisk **◀/▶**, aby wybrać zapisane stacje, a następnie przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.

## Tryb wyświetlania

Naciśnąć przycisk **INFO/MENU**, aby przejrzeć informacje udostępnione przez stację radiowe:



## Działanie Bluetooth

Naciśnąć kilkakrotnie przycisk **MODE/STANDBY** i wybrać **tryb Bluetooth**.

1. W trybie Bluetooth wyświetla się sygnał „**Connecting**”; miga, gdy odbiornik próbuje połączyć się z urządzeniami, które wcześniej z nim połączył. Jeżeli nie odnajdzie żadnych urządzeń, sygnał „**Connecting**” miga, by wskazać, że jest gotowy na połączenie z nowymi urządzeniami.
2. Aktywować swoje urządzenie Bluetooth i wyszukać na liście urządzeń oznaczone jako „**SHARP DR-450**”.
3. Wybrać i potwierdzić połączenie z urządzeniem „**SHARP DR-450**”. Jeśli konieczne będzie podanie hasła, wprowadzić „**0000**”.
4. Charakterystyczny dźwięk sygnalizuje, że łączenie urządzeń się powiodło; migający sygnał „**Connecting**” zmienia się wówczas na „**Connected**”.
5. Jeśli podłączone urządzenie znajdzie się poza zasięgiem, odbiornik będzie przez 2 minuty próbował ponownie się połączyć. Odbiornik automatycznie połączy się ponownie, gdy urządzenie znajdzie się w zasięgu.
6. Bezprzewodowe przesyłanie dźwięku z urządzenia Bluetooth powinno być teraz możliwe.
7. Aby rozłączyć, naciśnąć przycisk **MODE/STANDBY** na odbiorniku, co spowoduje przejście urządzenia w inny tryb. Można też wyłączyć funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu.

### UWAGA:

- Zasięg transmisji Bluetooth wynosi około 7 metrów. Przeszkody pomiędzy urządzeniami mogą zmniejszać zasięg.
- Jednocześnie można połączyć za pomocą Bluetooth tylko jedno urządzenie.
- Nie wszystkie urządzenia Bluetooth są kompatybilne.

## Rozwiązywanie problemów

Niniejszy produkt nie posiada żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z

producentem lub autoryzowanym serwisem. Odsłanianie wewnętrznych części urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia. Gwarancja nie obejmuje usterek wywołanych naprawami wykonywanymi przez nieupoważnione strony trzecie.

### Brak dźwięku

#### Przyczyna

- Dźwięk nie jest włączony.

#### Rozwiązanie

- Ustawić w odpowiedniej pozycji pokrętko dźwięku.

### Szum

#### Przyczyna

- Słaby odbiór sygnału.

#### Rozwiązanie

- Wyregulować antenę lub przenieść urządzenie w miejsce, w którym odbiór sygnału jest lepszy.

### Dźwięk jest zniekształcony.

#### Przyczyna

- Zbyt wysoki poziom głośności.

#### Rozwiązanie

- Zmniejszyć głośność.

### Nie odnaleziono żądanej stacji.

#### Przyczyna

- Słaby sygnał

#### Rozwiązanie

- Użyć funkcji ręcznego dostrajania.

### Nie działa DAB

#### Przyczyna

- Brak obsługi DAB na danym terenie.

- Słaby sygnał

#### Rozwiązanie

- Wyregulować ustawienie anteny.

### Brak danych na wyświetlaczu.

#### Przyczyna

- Sytuacja ta może wystąpić, kiedy nadawca zmieni oznaczenie usługi lub usunie oznaczenie w trakcie dostrajania.

#### Rozwiązanie

- Odbiornik będzie próbował się dostroić.

- Przeprowadzić skanowanie stacji.

### Brak zasilania

#### Przyczyna

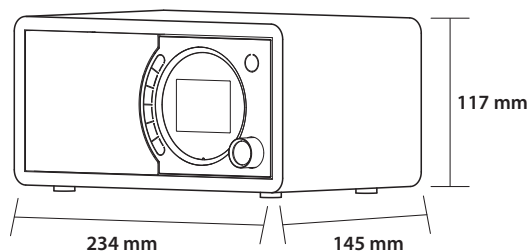
- Zasilacz nie jest podłączony do gniazda w ścianie.

#### Rozwiązanie

- Sprawdzić, czy zasilacz jest podłączony do gniazda.

## Dane techniczne

Model	DR-450
Moc wyjściowa	1x3 W (RMS)
Pobór energii (maks.)	6,2 W
Pobór energii w trybie czuwania	<1 W
Częstotliwość FM	87,5 - 108 MHz
DAB+ Częstotliwość	174,928 - 239,200 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Wersja	V 4.2
Pasma częstotliwości	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maksymalny poziom przekazywanej mocy	4 dBm
<b>Zasilacz</b>	
Nazwa modelu:	DZ006EHL050100H
Wejście:	AC 100-240 V ~ 50/60Hz, 0,15A Max
Wyjście:	DC 5 V =1 A
Producent:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**

## Важные инструкции по технике безопасности

### Следует внимательно прочитать настоящие правила техники безопасности и соблюдать следующие меры предосторожности до начала работы устройства:



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике уведомляет пользователя о важных инструкциях по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию, которые содержатся в сопроводительной документации устройства.



Используйте только указанный в руководстве пользователя источник питания.



Данный символ обозначает, что изделие подлежит утилизации в соответствии с положениями о защите окружающей среде и не пригоден для утилизации с обычным бытовым мусором.



AC Напряжение перем. тока



DC Напряжение пост. тока



Оборудование класса II



Только для использования в помещениях



Обозначение уровня энергоэффективности VI



Полярность силового разъема постоянного тока

**Для предотвращения пожара следует держать свечи и иные источники открытого огня на расстоянии от данного продукта.**



- Вы всегда должны иметь свободный доступ к сетевой вилке.
- Данное изделие не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует связаться с производителем или представителем авторизованного сервисного центра. Контакт с некоторыми частями внутри устройства может представлять опасность для жизни. Гарантия производителя не распространяется на неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта неуполномоченными третьими лицами.
- Не используйте устройство сразу после распаковки. Перед использованием дождитесь, пока температура устройства не достигнет значения комнатной.
- Данное изделие предназначено для использования только в условиях умеренного климата (не тропического/субтропического).
- Установите изделие на ровную, устойчивую поверхность, не подверженную воздействию вибраций.
- Убедитесь в том, что изделие и его компоненты не нависают над краем мебели, на которую оно установлено.
- Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током или повреждения данного изделия не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, пыли, дождя и влаги. Не допускайте попадания на изделие капель или брызг жидкостей, не ставьте на изделие или рядом с ним наполненные жидкостью емкости.
- Не ставьте на устройство наполненные жидкостью емкости, например вазы.
- Ну устанавливайте рядом с ним источники тепла, например радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), вырабатывающие тепло.
- Не устанавливайте изделие в местах с повышенным уровнем влажности и плохой вентиляцией.
- Оставьте вокруг устройства свободный зазор минимум 5 см для обеспечения надлежащей вентиляции. Не закрывайте вентиляционные отверстия данного проекта. Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не закрывают другие предметы, например газеты, скатерти, шторы и т. д.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ никому, особенно детям, вставлять посторонние предметы в порты, слоты и прочие отверстия в корпусе устройства, поскольку это может привести к поражению электрическим током с летальным исходом.
- Бури представляют опасность для всех электрических устройств. Удар молнии в сетевой или воздушный провод может привести к повреждению устройства, даже если оно выключено. Перед грозой необходимо отключить все кабели и провода.

### Техническое обслуживание

- Прежде чем приступать к очистке устройства, отключите шнур питания от источника энергии.
- Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую и чистую салфетку. Никогда не очищайте еще с помощью химических или моющих средств.

### Адаптер питания

- Чтобы отключить устройство от сети питания, извлеките провод из сетевой розетки.
- Используйте только входящий в комплект адаптер питания, поскольку невыполнение данного условия может привести к возникновению угрозы безопасности и/или повреждению устройства.

### Предупреждение:

- В процессе использования устройства всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, особенно в присутствии детей.
- Дети должны находиться под надзором, чтобы они не могли играть с устройством.
- Не допускайте повреждения шнура питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не растягивайте и не скручивайте его. Также не подсоединяйте к нему удлинительные кабели. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если шнур питания поврежден, его во избежание возникновения опасных ситуаций должен заменить производитель, сервисный агент или другие лица аналогичной квалификации.
- Устройство нужно подключить к розетке 100-240В перем. тока, 50/60Гц. Использование более высокого напряжения может привести к нарушению функционирования устройства и даже возгоранию.
- Если вилка устройства не подходит к розетке, не применяйте силу, чтобы вставить ее.
- Прежде чем отключать устройство от источника питания, выключите его.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Отключите шнур питания, если устройство не используется в течение длительного времени.

## Утилизация данного оборудования

- Не выбрасывайте изделие вместе с несортированными городскими отходами. Обратитесь на специальный пункт приема отходов электронного и электрического оборудования для последующей утилизации в соответствии с местными законодательными предписаниями. Так вы вносите свой вклад в сохранение ресурсов и защиту окружающей среды.



- Приведенный выше символ наносится на электрическое и электронное оборудование (или их упаковку) в качестве напоминания.
- Пользователи обязаны сдавать отработавшее оборудование и батарейки в существующие пункты возврата.

## Заявление о соответствии требованиям для получения маркировки CE и UKCA:

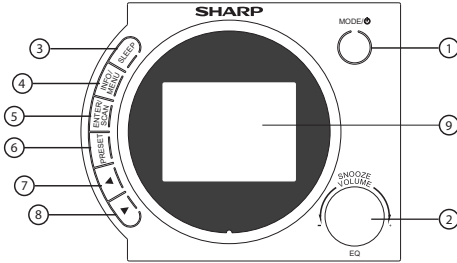
- Настоящим компания Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. заявляет, что данное аудиоустройство соответствует обязательным требованиям и прочим важным положениям Директивы ЕС по радиооборудованию 2014/53/EU и Директивы Великобритании в отношении радиооборудования от 2017 года.
- Для ознакомления с полным текстом Декларации о соответствии требованиям ЕС перейдите по ссылке [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com), откройте раздел загрузки для вашей модели и выберите документ «CE Statements».

## Содержимое коробки:

- 1x Основной блок
- Документация пользователя
- Адаптер питания

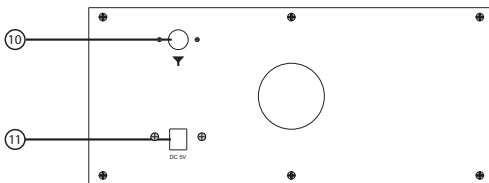
## Панели и элементы управления

### Передняя панель



- MODE/Φ (РЕЖИМ)** – нажмите, чтобы включить радио, перейти в режим ожидания или изменить режим.
- Поворотный регулятор громкости/EQ/SNOOZE (ЭКВАЛАЙЗЕР/ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОН)** – регулировка уровня громкости или изменение звуковых эффектов: «Классика», «Рок», «Поп», «Джаз», «Танцевальная музыка», «Живая музыка» и ВЫКЛ, а также включение функции дополнительного сна.
- SLEEP (СОН)** – нажмите, чтобы запустить таймер сна: ВЫКЛ/15/30/45/60/90 мин.
- INFO/MENU (ИНФОРМАЦИЯ/МЕНЮ)** – нажмите, чтобы просмотреть информацию о станции или перейти на страницу настройки главного меню.
- ENTER/SCAN (ВВОД/ПОИСК)** – подтверждение выбора или поиск станций.
- PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫЕ)** – вызов предварительно настроенных станций.
- НАЗАД ◀** – нажмите, чтобы вернуться к предыдущему выбранному элементу, снизить частоту или найти последнюю станцию с наиболее сильным сигналом.
- ВПЕРЕД ▶** – нажмите, чтобы перейти к следующему выбранному элементу, повысить частоту или найти следующую станцию с наиболее сильным сигналом.
- ЭКРАН ДИСПЛЕЯ** – выводит информацию.

### Задняя панель



- Телескопическая антенна** – для приема FM-сигнала.
- Вход питания DC** – DC 5 В

## Общие указания по эксплуатации

### Сетевой адаптер (входит в комплект)

Подключите сетевой адаптер к **разъему питания DC** на задней панели радиоприемника

### Наилучший прием

Максимально выдвиньте телескопическую антенну.

### Включите радио

Нажмите кнопку **MODE/STANDBY**, чтобы включить радио.

### Переход в режим ожидания

Чтобы перейти в режим ожидания в процессе использования, нажмите и удерживайте кнопку **MODE/STANDBY**. Снова нажмите ее, чтобы «разбудить» радио. В случае отсутствия операций в течение 15 минут радиоприемник автоматически переходит в режим ожидания.

### Регулировка громкости

Поворачивайте **регулятор громкости**, чтобы настроить комфортный уровень громкости. Прослушивание радио на высокой громкости может привести к ухудшению слуха. Избегайте прослушивания на высокой громкости в течение длительного времени.

### Первое использование радио

При первом включении радиоприемник осуществляет автоматический поиск станций. В процессе сканирования на дисплее появляется ползунок, отображающий процесс поиска и количество найденных станций. По завершении поиска радиоприемник начинает проигрывать первую найденную станцию.

### Функция эквалайзера (EQ)

Вы можете изменить звуковые эффекты, нажав на **регулятор громкости**.

### Функция дополнительного сна

Когда в режиме ожидания звучит будильник, поверните **регулятор громкости**, чтобы включить функцию дополнительного сна (**SNOOZE**). Будильник прозвучит снова через 5 минут.

### Таймер сна

Чтобы настроить таймер сна, несколько раз нажмите кнопку **SLEEP** и выберите одно из следующих значений: OFF (ВЫКЛ), 15, 30, 45, 60, 90 минут. По прошествии заданного времени устройство перейдет в режим сна.

### Выбор режима

Нажимайте кнопку **MODE/STANDBY** в процессе использования, чтобы выбрать нужный режим: DAB/DAB+, FM, Bluetooth.

### Информация о станции

Нажмите кнопку **INFO/MENU**, чтобы просмотреть информацию о станции.

### Автоматическое обновление времени

Настройки времени и даты могут обновляться автоматически, если система распознает сигнал RDS. Если сигнал RDS недостаточно сильный или отсутствует, автоматическое обновление времени не производится.

## Настройка главного меню

Нажмите и удерживайте кнопку **INFO/MENU**, чтобы перейти на страницу настройки главного меню. Найдите пункт **<System>** (Система) и перейдите на страницу, нажав кнопку **ENTER/SCAN**. Затем воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для перехода между опциями меню: **<Time setup>** (Настройка времени), **<Alarms>** (Будильники), **<Sleep>** (Сон), **<Language>** (Язык), **<Prune>** (Удаление), **<Station Order>** (Порядок станций), **<Backlight>** (Задняя подсветка), **<Factory reset>** (Сброс на заводские настройки), **<SW version>** (Версия ПО).

**ПРИМЕЧАНИЕ. ОПЦИИ <PRUNE> И <STATION ORDER> ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО В РЕЖИМЕ DAB.**

Выберите одну из опций и нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для перехода в меню.

## Настройка времени

- Настройка часов:** 00:00 (часы/минуты), воспользуйтесь кнопками **◀/▶** и нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.
- Настройка даты:** 01-01-2018 (день-месяц-год), действуйте так же, как при **настройке времени**.
- Автоматическое обновление:** Выберите опцию **<No update>** (Без обновлений) или **<From radio>** (С радио), нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.
- Set 12/24 hour (Настройка формата времени 12/24):** выберите подходящий формат.

После выполнения описанных выше действий время можно установить вручную.

## Будильники

Когда появится опция **<Alarms>**

- Нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы перейти на страницу настройки будильника.
- Выберите опцию **<Alarm 1: off>** (Будильник 1: Выкл) или **<Alarm 2: off>** (Будильник 2: Выкл), нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы включить будильник (On).
- При помощи кнопки **◀/▶** выберите **время срабатывания будильника**, нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.
- Выберите **дни срабатывания будильника:** Daily (Ежедневно), Once (Один раз), Weekdays (В будние дни), Weekends (В выходные дни).
- Выберите **режим будильника:** DAB, FM, зуммер.
- Установите **громкость будильника:** воспользуйтесь ползунком для регулировки громкости будильника, нажмите кнопку **◀/▶**, чтобы повысить или понизить громкость, нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.
- После выполнения всех описанных выше настроек перейдите на страницу **Save** (Сохранить), нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы сохранить будильник.
- Чтобы отменить будильники, войдите на страницу настройки будильника, нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы выбрать опцию **Off** (Выкл), а затем сохраните страницу.

## Сон (настройка таймера сна) — нажмите кнопку SLEEP коротким нажатием.

Перейдите на страницу настройки таймера сна и выберите время перехода в режим сна: **Выкл/15/30/45/60/90 минут**.

## Язык (настройка языка системы)

Перейдите на страницу настройки языка **◀/▶** и нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы установить язык системы.

## Задняя подсветка

Войдите на страницу настройки задней подсветки и при помощи кнопки **◀/▶** выберите нужную интенсивность подсветки: **3, 2, 1, 0**. Нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы подтвердить выбор.

## Сброс на заводские настройки

Чтобы сбросить настройки радиоприемника на заводские значения, перейдите на страницу сброса на заводские настройки. Следуйте подсказкам **<Factory reset?>** (Сбросить на заводские настройки?), выберите **<YES>** (Да). После этого будет выполнен перезапуск радиоприемника.

## Версия ПО

Проверка версии программного обеспечения системы.

## Удаление станций (только в режиме DAB/DAB+)

Удаление станций, которые включены в список, но недоступны. Перейдите на страницу удаления станций (Prune), при помощи кнопки **◀/▶** выберите опцию **<Yes>** (Да) или **<No>** (Нет), затем нажмите

кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы подтвердить выбор. Если вы нажмете **<Yes>**, недоступные станции будут удалены.

## Порядок станций (только в режиме DAB/DAB+)

Перейдите на страницу настройки порядка станций (Station order), при помощи кнопки **◀/▶** выберите одну из последовательностей станций, затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.

## Операции в режиме DAB/DAB+

После включения радио несколько раз нажмите кнопку **MODE/STANDBY** и войдите в режим **DAB/DAB+**.

## Поиск станций

При переходе в режим DAB/DAB+ радиоприемник автоматически запускает поиск станций, обнаруженных в данной области.

Нажмите кнопку **◀/▶** для перехода к предыдущим или следующим станциям, затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы воспроизвести выбранную станцию.

## Настройка станции

Нажмите и удерживайте кнопку **INFO/MENU**. Когда появится надпись **<Station scan>** (Поиск станции), нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, затем воспользуйтесь кнопкой **◀/▶** для перехода между опциями поиска: **<Full scan>** (Полное сканирование), **<Manual tune>** (Настройка вручную).

- Выберите опцию **<Full scan>** и нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы запустить полное сканирование.
- Выберите опцию **<Manual tune>** и нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, при помощи кнопки **◀/▶** выберите станции в диапазоне частоты от **5A:174.928 МГц** до **13F:239.200 МГц**. Затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN**, чтобы включить выбранную станцию.

## Сохранение станций

Вы можете сохранить до **10** своих любимых станций DAB. Это позволит вам быстро и просто получать доступ к любимым станциям.

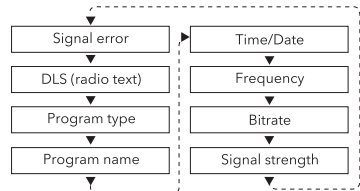
- Чтобы сохранить предварительно настроенную станцию, вам нужно сначала включить ее.
- Нажмите кнопку **PRESET**.
- При помощи кнопки **◀/▶** выберите номер предварительно настроенной станции **1–10**.
- Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.

## Выбор сохраненной станции

После сохранения станций в список предварительно настроенных станций. Вы можете вызвать станцию, нажав кнопку **PRESET**. Нажмите кнопку **◀/▶**, чтобы выбрать сохраненную станцию из списка, а затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.

## Режим работы дисплея

Каждый раз при нажатии на кнопку **INFO/MENU** осуществляется переход между следующими режимами отображения. Информация отображается в нижнем сегменте ЖК-дисплея.





### Сегмент динамической метки (DLS)

Бегущая строка с информацией, предоставленной станцией радиовещания.

### PTY (тип программы)

Тип и описание программы, предоставленные станцией DAB/DAB+.

### Скорость передачи данных

Скорость передачи данных при текущей силе сигнала.

### Частота

Номер канала и частота передачи станции.

### Время и дата

Время и дата, предоставленные станцией радиовещания.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** DAB — в отличие от обычного радио, группирует несколько радиостанций и передает их на одной частоте.

## Использование FM

Перейдите в режим FM, нажав кнопку **MODE/STANDBY**.

### Выбор станций

Поиск FM-станций в диапазоне частоты от **87,5** до **108,00** МГц.

1. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для перехода между станциями назад и вперед с шагом **0,05** МГц.
2. Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ для перехода к предыдущей или следующей станции с наиболее сильным сигналом. После обнаружения станции поиск автоматически прекращается. Если станция не найдена, поиск прекращается после сканирования всего диапазона частоты.

### Настройка станций

1. Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER/SCAN** для поиска станций. В процессе сканирования на дисплее появляется ползунок, отображающий процесс поиска и количество найденных станций. По завершении поиска радиоприемник начинает проигрывать первую найденную станцию.

### Сохранение станций

Вы можете сохранить до **10** своих любимых FM-станций. Это позволит вам быстро и просто получать доступ к любимым FM-станциям.

2. Чтобы сохранить предварительно настроенную станцию, вам нужно сначала включить ее.
3. Нажмите кнопку **PRESET**.
4. При помощи кнопки ◀/▶ выберите номер предварительно настроенной станции **1–10**.
5. Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.

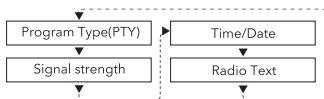
### Выбор сохраненной станции

После сохранения станций в список предварительно настроенных станций. Вы можете вызвать станцию, нажав кнопку **PRESET**.

Нажмите кнопку ◀/▶, чтобы выбрать сохраненную станцию из списка, а затем нажмите кнопку **ENTER/SCAN** для подтверждения.

### Режим работы дисплея

Нажмите кнопку **INFO/MENU**, чтобы просмотреть информацию, предоставленную FM-станциями:



## Использование Bluetooth

Несколько раз нажмите кнопку **MODE/STANDBY** для перехода в режим **Bluetooth**.

1. Когда в режиме Bluetooth на экране появляется мигающая надпись «**Connecting**» («Соединение»), устройство пытается подключиться к устройствам, сопряжение с которыми было установлено ранее. Если устройства не обнаружены, надпись «**Connecting**» продолжает мигать, что говорит о готовности системы к сопряжению с новым устройством.
2. Включите свое устройство с поддержкой Bluetooth и выберите в списке устройство «**SHARP DR-450**».
3. Выберите и включите сопряжение с устройством «**SHARP DR-450**». При необходимости введите пароль «**0000**».
4. После успешного сопряжения устройство выводит звуковой сигнал и вместо мигающей надписи «**Connecting**» на дисплее появляется надпись «**Connected**» («Соединение установлено»).
5. В случае удаления устройства из области рабочего диапазона радиоприемник пытается восстановить соединение в течение 2 минут. После возвращения устройства в область рабочего диапазона радиоприемник автоматически восстанавливает соединение.
6. Теперь вы можете передавать аудиосигнал с вашего устройства по беспроводной технологии Bluetooth.
7. Чтобы разорвать соединение, нажмите кнопку **MODE/STANDBY** на радиоприемнике и перейдите в другой режим. Или выключите функцию Bluetooth на вашем устройстве.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Рабочий диапазон Bluetooth составляет примерно 7 метров. Препятствия между устройствами могут сокращать этот диапазон.
- Одновременно можно установить сопряжение только с одним устройством Bluetooth.
- Не все устройства Bluetooth совместимы между собой.

## Поиск и устранение неисправностей

Данное издание не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует связаться с производителем или представителем авторизованного сервисного центра. Контакт с некоторыми частями внутри устройства может представлять опасность для жизни. Гарантия производителя не распространяется на неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта неуполномоченными третьими лицами.

### Нет звука

#### Причина

- Не настроена громкость.

#### Решение

- Отрегулируйте громкость при помощи основного поворотного регулятора.

### Статичный звук

#### Причина

- Слишком слабый сигнал.

#### Решение

- Отрегулируйте антенну или переместите устройство в место с более сильным уровнем сигнала.

### Искаженный звук

#### Причина

- Слишком высокий уровень громкости

**Решение**

- Уменьшите уровень громкости

**Нужная станция не найдена****Причина**

- Слабый сигнал

**Решение**

- Воспользуйтесь функцией ручной настройки.

**Функции DAB отсутствуют****Причина**

- В вашем регионе отсутствует покрытие DAB.
- Плохой прием

**Решение**

- Отрегулируйте положение антенны.

**На дисплее ничего нет.****Причина**

- Причиной может быть изменение метки услуги станцией радиовещания или удаление метки в ходе настройки.

**Решение**

- Радиоприемник произведет попытку повторной настройки.
- Запустите поиск.

**Питание отсутствует****Причина**

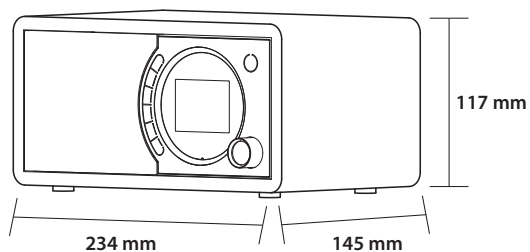
- Адаптер не подключен к настенной розетке.

**Решение**

- Убедитесь в том, что адаптер включен в сеть.

## Технические спецификации

<b>Модель</b>	<b>DR-450</b>
Выходная мощность	1 x 3 Вт (RMS)
Энергопотребление (макс.)	6,2 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	<1 Вт
Частота FM	87,5 – 108 МГц
Частота DAB+	174,928 – 239,200 МГц
<b>Bluetooth</b>	
Версия	V 4.2
Частотные диапазоны	2402 МГц ~ 2480 МГц
Максимальная мощность передачи	4 dBm
<b>Силовой адаптер</b>	
Название модели:	DZ006EHL050100V
Вход:	AC 100–240 В ~ 50/60 А, макс. 0,15 А
Выход:	DC 5 В –1А
Производитель:	GUANGDONG KEERDA ELECTRONIC CO., LTD Shilong Intensive Industrial Park, Lunjiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, China



**KG 1,2kg**



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.  
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland  
Made in China

SAU/MAN/0156

[www.sharpconsumer.eu](http://www.sharpconsumer.eu)

**SHARP**